

ELVITA

CBD7501V

Quick start guide
Countertop dishwasher

**Schnellstart-
Anleitung**
Tischgeschirrspüler

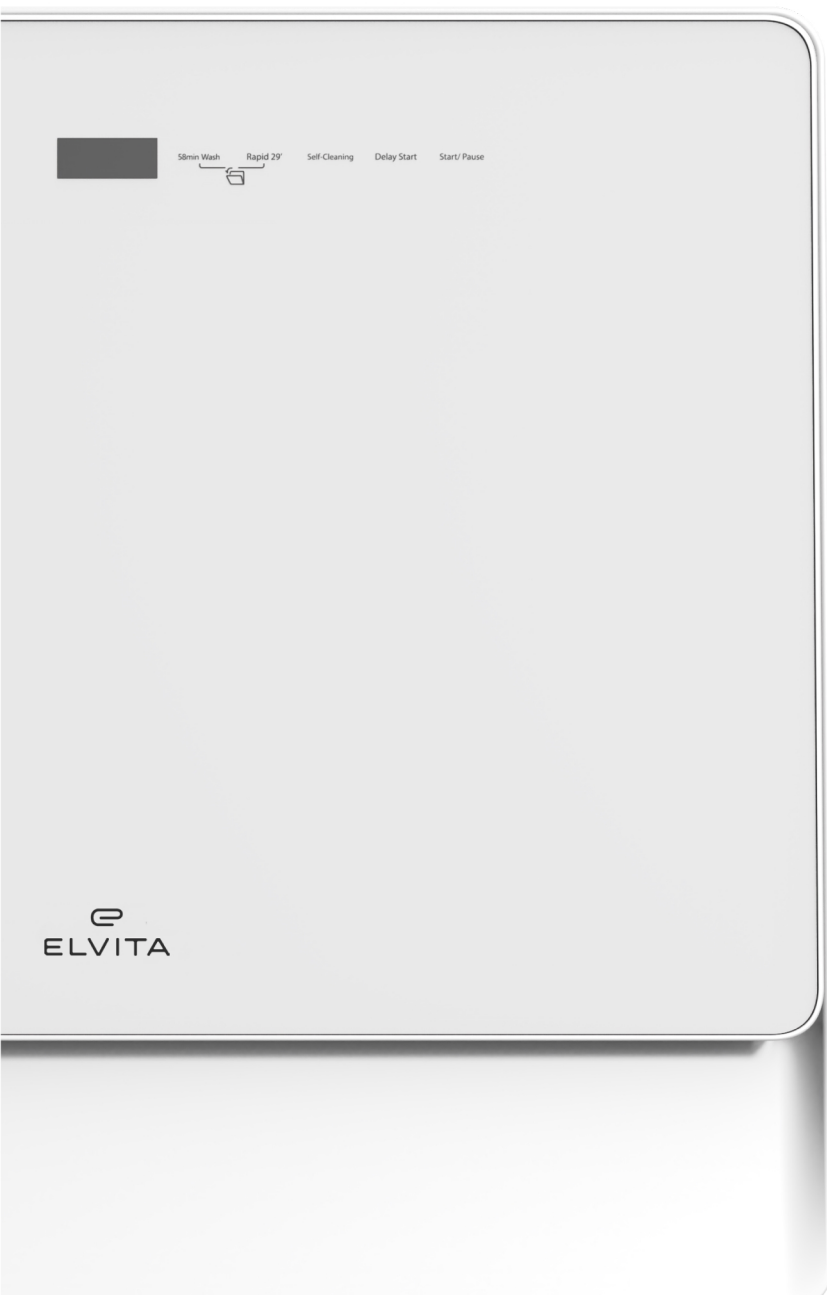
Snabbguide
Bänkdiskmaskin

Hurtigstartveiledning
Benkoppvaskmaskin

**Hurtig
startvejledning**
Bordopvaskemaskine

Pikaopas
Pöytämallinen
astianpesukone

Flýtleiðbeiningar
Borðuppvottavél



Thank you

for your trust and the purchase of our product. This quick start guide is supplied to help you get started using this product. Make sure you have received an undamaged product. If you do find transport damage, please contact the seller from which you purchased the product, or the regional warehouse from which it was supplied.

Danke

für Ihr Vertrauen und den Kauf unseres Produktes. Diese Schnellstart-Anleitung soll Ihnen die ersten Schritte in die Nutzung dieses Produkts erleichtern. Vergewissern Sie sich, dass Sie ein unbeschädigtes Produkt erhalten haben. Sollten Sie einen Transportschaden feststellen, wenden Sie sich bitte an den Verkäufer, bei dem Sie das Produkt gekauft haben, oder an das regionale Lager, aus dem es geliefert wurde.

Tack

för ditt förtroende och för köpet av vår produkt. Denna snabbstartsguide medföljer för att hjälpa dig att börja använda produkten. Kontrollera att produkten du har tagit emot är oskadad. Om du upptäcker en transportskada, var vänlig kontakta återförsäljaren som du köpte produkten av, eller den lokala butiken som levererade den.

Takk

for at du valgte ett av våre produkter. Formålet med denne hurtigstartveiledningen er å hjelpe deg å komme i gang med produktet. Forsikre deg om at produktet du har mottatt, er uskadet. Hvis du oppdager en transportskade, kontakter du selgeren du kjøpte produktet av eller lageret som produktet ble levert fra.

Tak

fordi du har valgt at købe dette produkt. Formålet med denne hurtige startvejledning er at hjælpe dig i gang med at bruge produktet. Kontrollér, at apparatet ikke er beskadiget ved modtagelsen. Hvis du opdager en transportskade, skal du kontakte salgsstedet eller det lager, som apparatet er afsendt fra.

Kiitos

luottamuksestasi ja tuotteemme ostamisesta. Tämä pikaopas on tarkoitettu auttamaan laitteen käytössä alkuun pääsemisessä. Tarkista, ettei tuotteessa ole vaurioita. Jos havaitset kuljetusvaurioita, ota yhteyttä tuotteen myyjään tai paikalliseen myymälään, josta se toimitettiin.

Pakka þér fyrir

fyrir traust þitt og kaup á vöru okkar. Þessar flýtleiðbeiningar eru útvegaðar til að hjálpa þér að byrja að nota tækið. Gakktu úr skugga um að þú hafir fengið óskemmda vöru. Ef skemmdir vegna flutninga finnast skaltu hafa samband við söluaðilann sem þú keyptir vöruna af, eða vöruhúsið á svæðinu þaðan sem því var dreift.

This is a quick start guide. For your convenience you can find the user manual online, with full information about installation, usage, maintenance, and troubleshooting. Please go to elvita.se and use the search function and the product's model code to find the manual. To find the model code, see the instructions in section "Find the model code", page 5.

Dies ist eine Schnellstart-Anleitung. Sie können die Gebrauchsanweisung mit allen Informationen über Installation, Verwendung, Wartung und Fehlerbehebung online abrufen. Bitte gehen Sie auf elvita.se und verwenden Sie die Suchfunktion und den Modellcode des Produkts, um die Gebrauchsanweisung zu finden. Um den Modellcode zu ermitteln, siehe die Anweisungen in Abschnitt "Auffinden des Modellcodes", Seite 18.

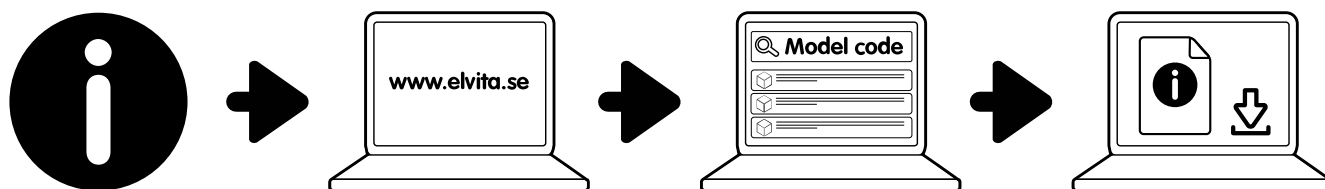
This is a quick start guide. Du hittar användarhandboken på webben, med full information om installation, användning, underhåll och felsökning. Gå till elvita.se och använd sökfunktionen och produktens modellkod för att hitta handboken. Hur du hittar modellkoden beskrivs i avsnitt "Hitta modellkoden", sida 32.

Dette er en hurtigveiledning. Brukerhåndboken er tilgjengelig i nettversjon, med all informasjon om installasjon, bruk, vedlikehold og feilsøking. Gå til elvita.se, og bruk søkefunksjonen og produktets modellkode for å finne håndboken. Du finner modellkoden ved å følge anvisningene i del "Finne modellkoden", side 44.

Dette er en hurtig startvejledning. For nemheds skyld kan du finde brugsanvisningen online med fuldstændige oplysninger om installation, brug, vedligeholdelse og fejlfinding. Gå til elvita.se, og brug søgefunktionen og produktets modellkode til at finde brugsanvisningen. Find modelkoden ved at se vejledningen i afsnit "Find modelkoden", side 56.

Tämä on pikaopas. Verkossa on kätevästi saatavilla käyttöohje, joka sisältää kattavat tiedot asentamisesta, käytöstä, huollosta ja vianmäärityksestä. Löydät käyttöohjeen menemällä osoitteeseen elvita.se ja etsimällä tuotteen mallikoodilla hakutoiminnosta. Löydät mallikoodin noudattamalla ohjeita kappale "Etsi mallikoodi", sivu 68.

Þetta eru flýtleiðbeiningar. Þér til hægðarauka getur þú fundir notendahandbókina á netinu, með öllum upplýsingum um uppsetningu, notkun, viðhald og bilanagreiningu. Farðu á elvita.se og notaðu leitaráðgerðina og gerðarkóða vörunnar til að finna handbókina. Til að finna gerðarkóðann skal sjá leiðbeiningarnar í hluti "Finndu gerðarkóðann", síða 80.



CONTENTS/INHALT/INNEHÅLL/INNHold/INDHOLD/SISÄLLYSLUETTELO/ EFNISYFIRLIT

ENGLISH	4
DEUTSCH	17
SVENSKA	31
NORSK	43
DANSK	55
SUOMI	67
ÍSLENSKA	79

Contents

READ THIS!	5
SAFETY	6
Admonitions	6
Intended use	6
Safety for children and people with disabilities.....	6
General safety.....	7
Safety during installation	7
Safety during operation	8
Safety during maintenance	9
Disposal.....	10
QUICK START	11
GETTING TO KNOW YOUR DISHWASHER	12
Control panel.....	12
Symbols on the control panel and display	12
Accessories.....	12
Use the child lock	13
Wash cycles.....	13
Options, settings and functions.....	13
BEFORE FIRST USE	14
Adjust the water softener level	14
Add salt to the water softener	14
Run an empty load.....	15

READ THIS!

**WARNING!**

Read the safety information and the full instructions before installing or using this product.

Find the full instructions

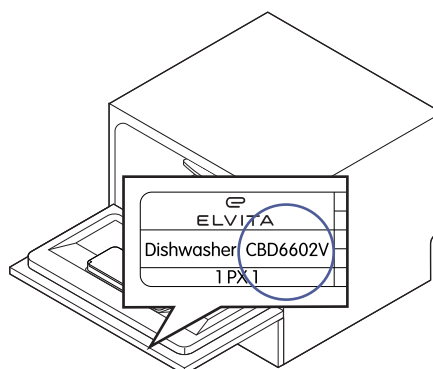
You will find the full and most recent user information for your product model on the web page www.elvita.se. This includes details about installation, usage, maintenance, and troubleshooting. You will need the model code to search for the information.

Find the model code

The model code is printed on a label on the product.

**NOTE!**

This product and label text are examples. Your product and text may have a different look and content.



SAFETY

Carefully read the instructions before you install and use the product. Save the instructions and keep them near the product for future reference. All kinds of warranties shall be invalid if these instructions are not followed.

Admonitions

**WARNING!**

Used when there is a risk for personal injury.

**CAUTION!**

Used when there is a risk for damage to the product.

**NOTE!**

General information that you should be aware of.



Helpful tips that you may find useful.

Intended use

This product is only intended for indoor use in a household or a household environment such as:

- staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
- farm houses;
- by clients in hotels, motels and other residential type environments;
- bed and breakfast type environments.

This product is not intended to be used as a built-in product.

Safety for children and people with disabilities

**WARNING!**

Only let the following groups use the product if they are supervised or if instructions are provided to them about how to use the product in a safe way. They must understand the hazards involved.

- Children. (Children younger than 8 years old must be continuously supervised.)
- People with reduced physical, sensory or mental capabilities.
- People with lack of experience and knowledge.

**WARNING!**

- Do not let children play with the product.
- Do not let children clean the product without supervision.

**WARNING!**

Remove the packaging material, as it can be dangerous for children.

**WARNING!**

Keep dishwasher detergent out of the reach of children. Dishwasher detergent is corrosive.

General safety

**WARNING!**

- Electrical installation and repair must only be carried out by a qualified technician.
- Local laws and regulations for electrical installations must be followed.
- Do not use the dishwasher before it is fully installed, otherwise it will be unstable and be likely to tip forward.
- Some dishwasher detergents are strongly alkaline. They can be extremely dangerous if swallowed. Avoid contact with the skin and eyes and keep children away from the dishwasher when the door is open.
- If an overflow occurs, turn off the main water supply before calling for service.
- If there is water in the base of the dishwasher due to overfilling or a small leak, the water should be removed before restarting the dishwasher.
- Do not place any heavy objects on the door when it is open. The product could tip forward.

**WARNING!**

Do not leave the door in the open position since this could present a tripping hazard.

**WARNING!**

Do not place anything in opened baskets before the product is fully installed. The product is unstable and may tip forward.

**WARNING!**

Risk of electric shock!

- Disconnect electrical power before installing the dishwasher. Failure to do so could result in death or electrical shock.
- Do not immerse the unit, power cord, or plug in water or other liquid.
- This product must be earthed. In the event of a malfunction or breakdown, earthing will reduce the risk of an electric shock by providing a path of least resistance for electric current. This product is equipped with a plug with an earthing conductor.

**CAUTION!**

- Do not wash plastic items unless they are marked "dishwasher safe" or the equivalent. For plastic items that do not have this marking, check the manufacturer's recommendations.
- Use only detergent and rinse agents recommended for use in a dishwasher.
- Never use soap, laundry detergent, or hand washing detergent in your dishwasher.
- Do not abuse the door or dish rack of the dishwasher.
- Do not tamper with the controls when loading items to be washed.

Safety during installation

**WARNING!**

- Electrical equipment must be installed by professionals.
- Hoses should be installed by professionals.
- Install the suction cups before use.

**WARNING!**

Risk for electric shock!

- Disconnect electrical power before installing the product. Failure to do so could result in death or electrical shock.
- The plug must be plugged into an appropriate power socket that is installed and earthed in accordance with all local laws and regulations.
- Improper connection of the earthing conductor can result in the risk of an electric shock.
- Check with a qualified electrician or service representative if you are in doubt whether the product is properly earthed.
- Do not modify the plug provided with the product if it does not fit the power socket.
- Have a proper power socket installed by a qualified electrician.
- Ensure the dishwasher is correctly earthed before use.
- Do not use an extension cord or an adapter plug with this product.
- Do not, under any circumstances, cut or remove the earthing connection from the power cord.
- Take care to avoid kinking or crushing the power cord.

**CAUTION!**

- The inlet water pressure must be between 0.04 MPa and 1 MPa.
- The product must be connected to the water supply using new hoses. Do not reuse old hoses.
- If the water pipes are new or have not been used for an extended period of time, let the water run to make sure that the water is clear. This precaution is necessary to avoid the risk of the water inlet becoming blocked and damaging the product.
- If your sink has a spray jet fed by a hose that is connected to the same water line as the dishwasher the safety supply hose could burst. If your sink has one, it is recommended that the safety supply hose is disconnected and the hole plugged.

**CAUTION!**

The product must be horizontal and secured firmly.

Safety during operation

**WARNING!**

Do not operate your dishwasher unless all enclosure panels are properly in place.

**WARNING!**

- Do not let any item stick through the basket bottom.
- Knives and other utensils with sharp points must be loaded in the basket with their points facing down or placed in a horizontal position.

**WARNING!**

Keep dishwasher detergent out of the reach of children. Dishwasher detergent is corrosive.

**WARNING!**

- It is dangerous to open the door mid-wash cycle, as hot steam may scald you.
- Open the door very carefully if the dishwasher is operating. There is a risk of water squirting out.
- When removing dishes items will be hot. Wait 15 minutes after the wash cycle has ended before removing glass or cutlery.

**CAUTION!**

If the water pipes are new or have not been used for an extended period of time, let the water run to make sure that the water is clear. This precaution is necessary to avoid the risk of the water inlet becoming blocked and damaging the product.

**CAUTION!**

- It is recommended to use powder as detergent instead of tablets. Some wash cycles may not dissolve the tablets fully.
- After each wash, check that the detergent dispenser is empty and that the detergent has been dissolved.
- Only use detergent that is specifically intended for dishwasher use. Keep your detergent fresh and dry.
- Do not put powdered detergent into the dispenser until you are ready to wash dishes.
- Only use salt specifically designed for dishwasher use. Any other type of salt that is not specifically designed for dishwasher use, especially table salt, will damage the water softener. The manufacturer's warranty does not cover any damage that results from the use of unsuitable salt.
- Only fill with salt before running a cycle. This will prevent any grains of salt or salty water that may have been spilled from remaining on the bottom of the machine for any period of time, which may cause corrosion.

**CAUTION!**

- When cleaning the filters, do not over-tighten the filters. Refit the filters securely in the correct order, otherwise coarse debris could get into the system and cause a blockage.
- Never use the dishwasher without the filters in place. Incorrect replacement of the filters may reduce the performance of the product and damage dishes and utensils.

**CAUTION!**

Place sharp items so that they are not likely to damage the door seal.



Washing dishes using this dishwasher consumes less energy and water than doing it by hand, provided that you use the machine for household purposes and follow the instructions in this manual.

Safety during maintenance

**WARNING!**

- Electrical installation and repair must only be carried out by a qualified technician.
- Any repair performed by someone who is not a qualified technician puts the users of the product at risk of personal injury.
- Any warranty claim resulting from repairs performed by someone who is not a qualified technician shall not be covered by the warranty.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, the manufacturer's service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.

**WARNING!**

Disconnect the product from the mains before cleaning and carrying out maintenance on the product.

**CAUTION!**

- To avoid penetration of water into the door lock and electrical components, do not use a spray cleaner of any kind.
- Do not use solvents or abrasive cleaning products to clean the exterior and rubber parts of the dishwasher.
- Never use abrasive cleaners or scouring pads on the outer surfaces, as they may scratch the finish. Some paper towels may also scratch or leave marks on the surface.

**CAUTION!**

- When cleaning the filters, do not over-tighten the filters. Refit the filters securely in the correct order, otherwise coarse debris could get into the system and cause a blockage.
- Never use the dishwasher without the filters in place. Incorrect replacement of the filters may reduce the performance of the product and damage dishes and utensils.

Disposal



Before you dispose of the product, cut off the power cord and ensure that the door lock is disabled.

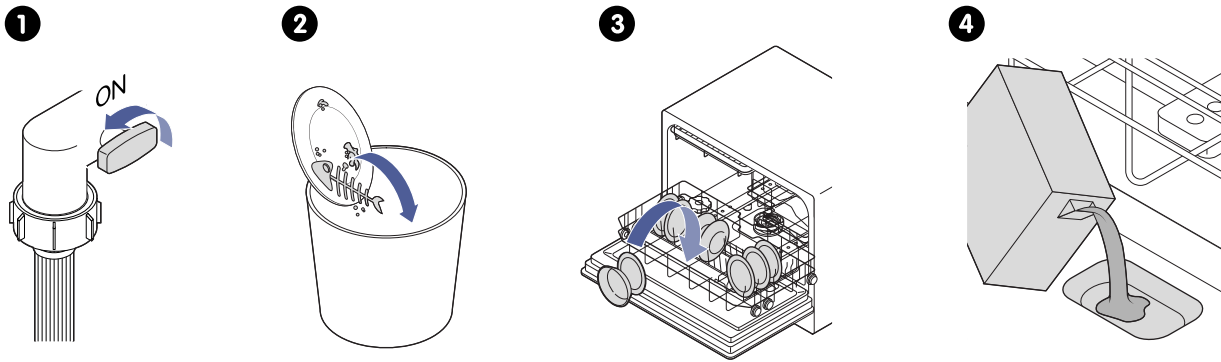
Dispose of packaging in an environmentally-friendly manner. Recycling packaging, while observing national and local regulations, can reduce the consumption of raw materials and the amount of waste in landfill sites.

This product is marked in compliance with European Directive 2012/19/EU, Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). The symbol on the product or on its packaging indicates that this product should not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.

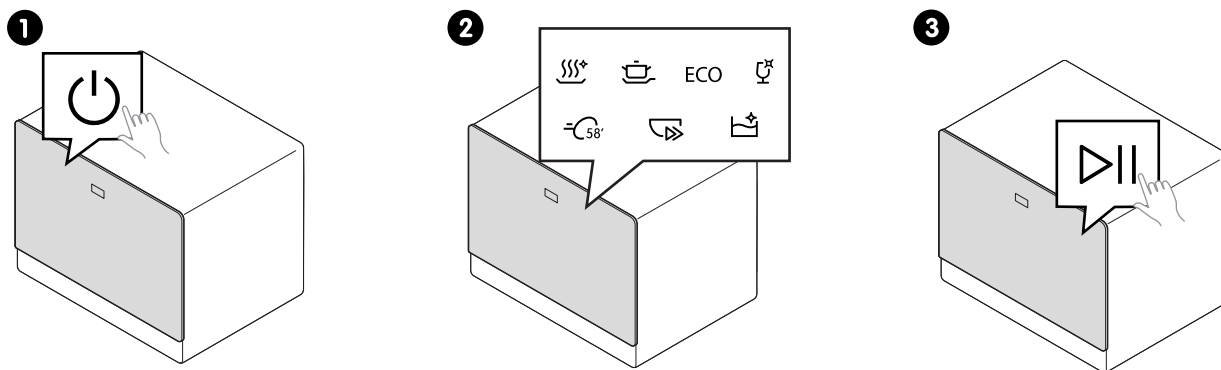
By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact the relevant municipal body in charge of waste management, your household waste disposal service or the store where you purchased the product.

QUICK START

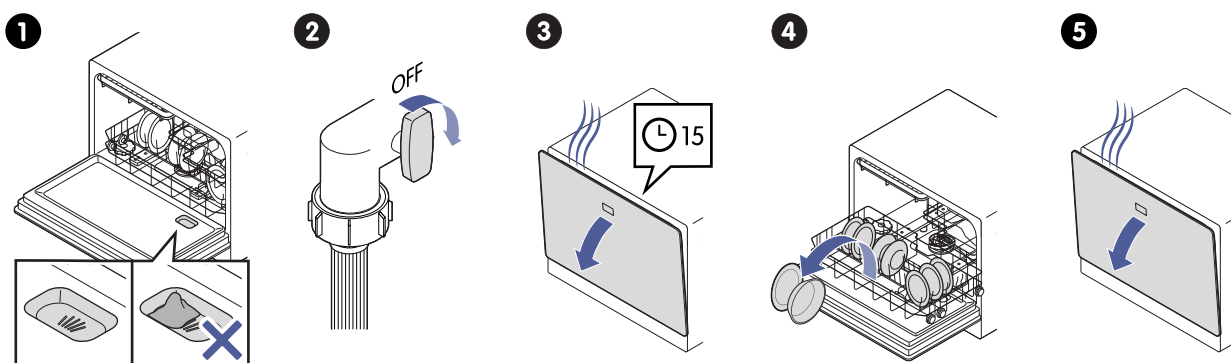
Before washing



Washing

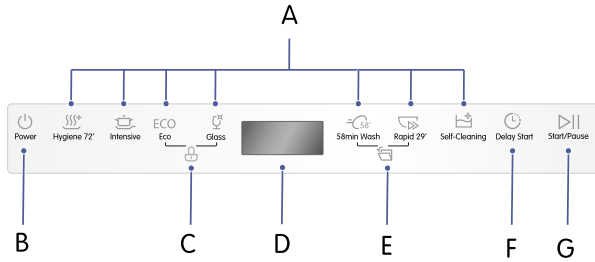


After washing



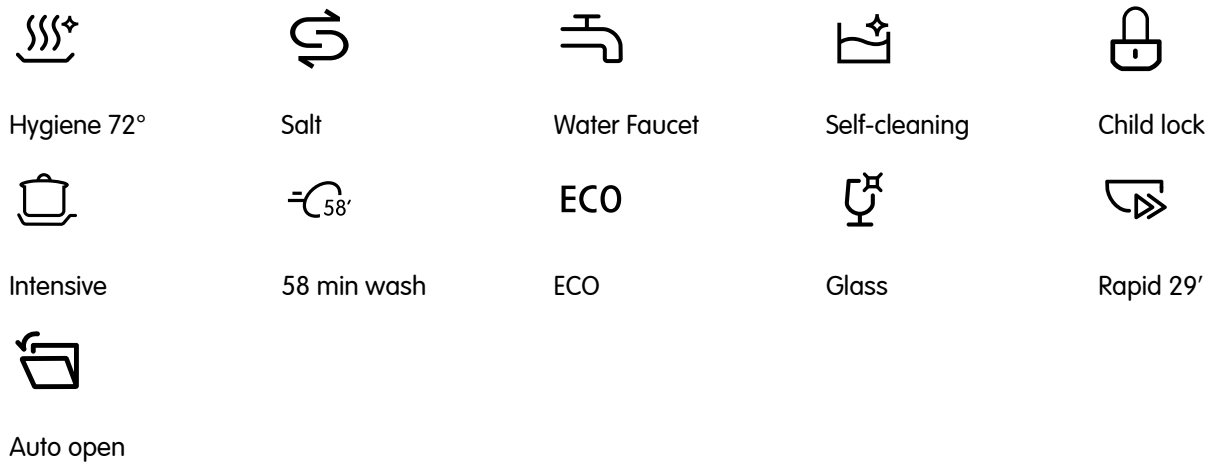
GETTING TO KNOW YOUR DISHWASHER

Control panel

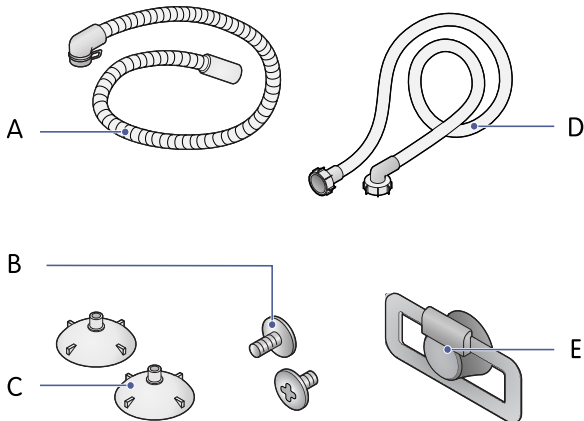


- A. Wash cycles
- B. On/Off
- C. Child lock
- D. Display
- E. Auto open
- F. Delay selector
- G. Start/Pause

Symbols on the control panel and display



Accessories



- A. Drain hose
- B. Screws
- C. Suction cups
- D. Water inlet hose
- E. Adapter

Drain hose	For connecting the dishwasher to the drain.
Screws	For installing the suction cups.
Suction cups	For stabilising the dishwasher.
Water inlet hose	For connecting the dishwasher to the water supply.
Adapter	For installing into the water outlet when the upper basket is removed.

Use the child lock

Activate the child lock to avoid accidental operation by children.

1. Press and hold **ECO** and **☰** for 3 seconds until **🔒** is displayed.
All buttons except **🔄** are now locked.
2. Press and hold **ECO** and **☰** for 3 seconds to deactivate the child lock.
NOTE! Turning the power off and on will deactivate the child lock.

Wash cycles

Wash cycle	Description
Hygiene 72°	To sanitize dishes and glassware. Maintains the water temperature at 72 °C.
Intensive	For heavily soiled crockery, and normally soiled pots, pans, dishes etc., with dried-on food.
ECO	The recommended wash cycle for normally soiled dishes, since it reduces energy and water consumption.
Glass	For lightly soiled crockery and glass.
58 min wash	For normally soiled loads that need a quick wash and dry.
Rapid 29'	A shorter wash for lightly soiled loads that do not need drying.
Self-cleaning	For the effective cleaning of the dishwasher itself, without dishes.

Options, settings and functions



Auto open

Opens the dishwasher door automatically at different times, depending on the selected wash cycle, at the end of the cycle. It improves the drying performance.



Delay

Delays the start of the wash cycle by a specified amount of time. Maximum delay time is 24 hours.



Child lock

Prevents accidental use of the machine.

BEFORE FIRST USE



CAUTION!

Before washing, make sure the dishwasher is correctly installed.

Adjust the water softener level

Set the water softener level according to the hardness of the water in your area. See the following table to select the appropriate level. Your local water authority can advise you on the local water hardness.





Water hardness		Water softener level	Regeneration occurrence*	Salt consumption (grams/cycle)
German °dH	mmol/l			
0 - 5	0 - 0.94	H1 is displayed	No regeneration	0
6 - 11	1.0 - 2.0	H2 is displayed	10	4
12 - 17	2.1 - 3.0	H3 is displayed	5	8
18 - 22	3.1 - 4.0	H4 is displayed	3	13
23 - 34	4.1 - 6.0	H5 is displayed	2	20
35 - 55	6.1 - 9.8	H6 is displayed	1	40

*Regeneration occurs every X wash cycle sequence.




NOTE!

Every cycle with a regeneration operation increases the water consumption by 0.2 litres of water, the energy consumption by 0.01 kWh, and the wash cycle duration by 4 minutes.

1. Close the door.
2. Press  to turn on the machine.
3. Within 60 seconds, press and hold  for more than 5 seconds to enter the water softener setup mode.
4. Press  to cycle through the available water softener levels (**H1**, **H2**, **H3**, **H4** (default), **H5**, **H6**).
5. Press  to confirm and to exit the water softener setup mode.

You will exit the water softener setup mode if you leave the settings unchanged for 5 seconds.

Add salt to the water softener

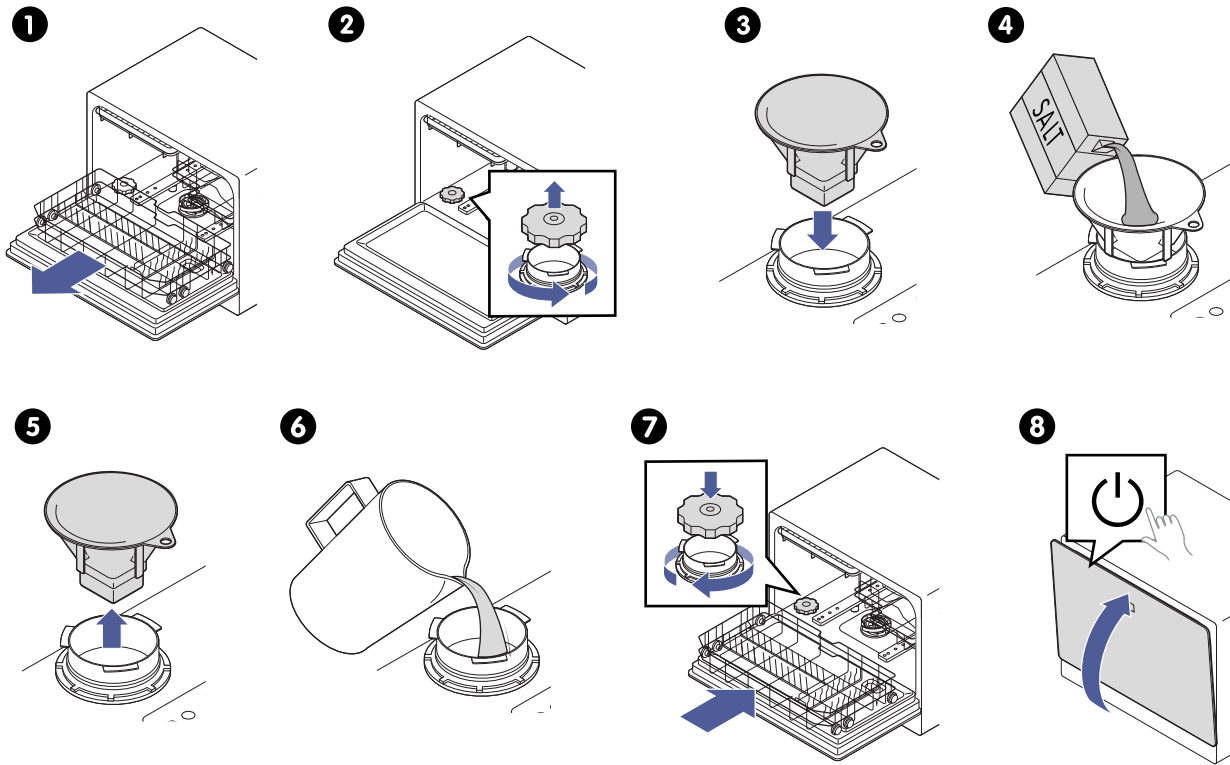
Do this when  is displayed.

The salt container is located beneath the lower basket.



CAUTION!

- Only use salt specifically intended for dishwasher use. Any other type of salt, especially table salt, will damage the water softener.
- Only fill with salt immediately before running a cycle. Salt or salty water that is spilled and left on the bottom of the machine for some time may cause corrosion. If salt is spilled, run the quick wash cycle to remove the spill.
- If you are using a powder detergent that is phosphate-free it is recommended to add salt to the water softener even if the water hardness is only 6 dH.



1. Remove the lower basket.
2. Unscrew the cap.
3. Place the end of the funnel into the hole.
4. Add about 0.6 kg of dishwasher salt.
5. Remove the funnel from the hole.
6. Fill the salt container to its maximum limit with water. (It is normal for a small amount of water to come out of the salt container).
NOTE! Only fill the salt container with water when using the dishwasher for the first time.
7. After filling the container, screw back the cap tightly and close the door.
☺ is no longer displayed.
NOTE! Depending on how well the salt dissolves, the ☺ indicator light may still be lit even though the salt container has been filled.
8. Immediately start a short wash cycle.
CAUTION! After adding salt to the water softener you should immediately start a wash cycle. Otherwise the filter system, pump or other important parts of the machine may be damaged by salty water.

Run an empty load

Make sure that the machine is installed properly.

1. Plug in the power cord.
2. Open the water tap.
3. Start a wash cycle.
NOTE! Do not put any dishes in the machine.

The machine is ready for use when the wash cycle has been completed.

Inhalt

BITTE LESEN!	18
SICHERHEIT	19
Mahnungen.....	19
Intended use	19
Sicherheit für Kinder und Menschen mit Behinderungen.....	19
General safety.....	20
Safety during installation	20
Safety during operation	21
Sicherheit während der Wartung.....	22
Entsorgung	23
SCHNELLSTART	24
MACHEN SIE SICH MIT IHREM GESCHIRRSPÜLER VERTRAUT	25
Bedienfeld	25
Symbole auf dem Bedienfeld und dem Display	25
Zubehör.....	25
Die Kindersicherung nutzen.....	26
Spülgänge.....	26
Optionen, Einstellungen und Funktionen	26
VOR DER ERSTEN BENUTZUNG	27
Einstellen des Wasserenthärterers	27
Salz nachfüllen.....	27
Führen Sie einen Spülgang ohne Geschirr durch.	28

BITTE LESEN!



WARNUNG!

Lesen Sie die Sicherheitshinweise und die vollständige Anleitung, bevor Sie dieses Gerät installieren oder benutzen.

Hier finden Sie die vollständige Anleitung

Sie finden die vollständigen aktuellen Benutzerinformationen für Ihr Modell auf der Website www.elvita.se. Diese beinhalten Einzelheiten zur Installation, Benutzung, Wartung und Fehlerbehebung. Um diese Informationen aufrufen zu können, benötigen Sie den Modellcode.

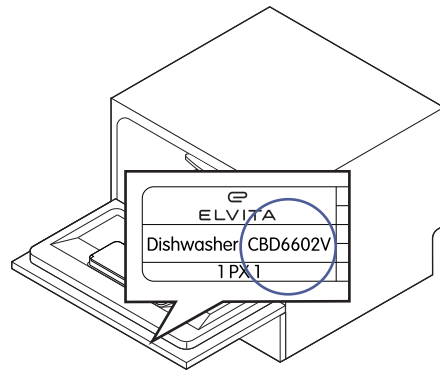
Auffinden des Modellcodes

Der Modellcode ist auf einem Etikett am Produkt aufgedruckt.



HINWEIS!

Bei diesem Produkt und dem Labeltext handelt es sich um Beispiele. Ihr Produkt und Text können einen unterschiedlichen Text und Inhalt aufweisen.



SICHERHEIT

Lesen Sie die Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt installieren und verwenden. Bewahren Sie die Anleitung auf und bewahren Sie sie in der Nähe des Produkts auf. Bei Nichteinhaltung dieser Anweisungen erlischt jede Art von Garantie.

Mahnungen

**WARNUNG!**

Wird verwendet, wenn die Gefahr von Personenschäden besteht.

**VORSICHT!**

Wird verwendet, wenn die Gefahr einer Beschädigung des Produkts besteht.

**HINWEIS!**

Allgemeine Informationen, die Sie beachten sollten.



Hilfreiche Tipps, die Sie vielleicht nützlich finden.

Intended use

This product is only intended for indoor use in a household or a household environment such as:

- staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
- farm houses;
- by clients in hotels, motels and other residential type environments;
- bed and breakfast type environments.

This product is not intended to be used as a built-in product.

Sicherheit für Kinder und Menschen mit Behinderungen

**WARNUNG!**

Lassen Sie die folgenden Gruppen das Produkt nur verwenden, wenn sie beaufsichtigt werden oder wenn ihnen Anweisungen zur sicheren Verwendung des Produkts gegeben werden. Sie müssen die damit verbundenen Gefahren verstehen.

- Kinder. (Kinder, die jünger als 8 Jahre alt sind, müssen ständig beaufsichtigt werden).
- Menschen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten.
- Menschen, denen es an Erfahrung und Wissen mangelt.

**WARNUNG!**

- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Produkt spielen.
- Lassen Sie Kinder das Produkt nicht unbeaufsichtigt reinigen.

**WARNUNG!**

Entfernen Sie das Verpackungsmaterial, da es für Kinder gefährlich sein kann.

**WARNUNG!**

Bewahren Sie das Geschirrspülmittel außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Geschirrspülmittel ist ätzend.

General safety



WARNUNG!

- Electrical installation and repair must only be carried out by a qualified technician.
- Local laws and regulations for electrical installations must be followed.
- Do not use the dishwasher before it is fully installed, otherwise it will be unstable and be likely to tip forward.
- Some dishwasher detergents are strongly alkaline. They can be extremely dangerous if swallowed. Avoid contact with the skin and eyes and keep children away from the dishwasher when the door is open.
- If an overflow occurs, turn off the main water supply before calling for service.
- If there is water in the base of the dishwasher due to overfilling or a small leak, the water should be removed before restarting the dishwasher.
- Do not place any heavy objects on the door when it is open. The product could tip forward.



WARNUNG!

Do not leave the door in the open position since this could present a tripping hazard.



WARNUNG!

Do not place anything in opened baskets before the product is fully installed. The product is unstable and may tip forward.



WARNUNG!

Risk of electric shock!

- Disconnect electrical power before installing the dishwasher. Failure to do so could result in death or electrical shock.
- Do not immerse the unit, power cord, or plug in water or other liquid.
- This product must be earthed. In the event of a malfunction or breakdown, earthing will reduce the risk of an electric shock by providing a path of least resistance for electric current. This product is equipped with a plug with an earthing conductor.



VORSICHT!

- Do not wash plastic items unless they are marked "dishwasher safe" or the equivalent. For plastic items that do not have this marking, check the manufacturer's recommendations.
- Use only detergent and rinse agents recommended for use in a dishwasher.
- Never use soap, laundry detergent, or hand washing detergent in your dishwasher.
- Do not abuse the door or dish rack of the dishwasher.
- Do not tamper with the controls when loading items to be washed.

Safety during installation



WARNUNG!

- Electrical equipment must be installed by professionals.
- Hoses should be installed by professionals.
- Install the suction cups before use.

**WARNUNG!**

Risk for electric shock!

- Disconnect electrical power before installing the product. Failure to do so could result in death or electrical shock.
- The plug must be plugged into an appropriate power socket that is installed and earthed in accordance with all local laws and regulations.
- Improper connection of the earthing conductor can result in the risk of an electric shock.
- Check with a qualified electrician or service representative if you are in doubt whether the product is properly earthed.
- Do not modify the plug provided with the product if it does not fit the power socket.
- Have a proper power socket installed by a qualified electrician.
- Ensure the dishwasher is correctly earthed before use.
- Do not use an extension cord or an adapter plug with this product.
- Do not, under any circumstances, cut or remove the earthing connection from the power cord.
- Take care to avoid kinking or crushing the power cord.

**VORSICHT!**

- The inlet water pressure must be between 0.04 MPa and 1 MPa.
- The product must be connected to the water supply using new hoses. Do not reuse old hoses.
- If the water pipes are new or have not been used for an extended period of time, let the water run to make sure that the water is clear. This precaution is necessary to avoid the risk of the water inlet becoming blocked and damaging the product.
- If your sink has a spray jet fed by a hose that is connected to the same water line as the dishwasher the safety supply hose could burst. If your sink has one, it is recommended that the safety supply hose is disconnected and the hole plugged.

**VORSICHT!**

The product must be horizontal and secured firmly.

Safety during operation

**WARNUNG!**

Do not operate your dishwasher unless all enclosure panels are properly in place.

**WARNUNG!**

- Do not let any item stick through the basket bottom.
- Knives and other utensils with sharp points must be loaded in the basket with their points facing down or placed in a horizontal position.

**WARNUNG!**

Keep dishwasher detergent out of the reach of children. Dishwasher detergent is corrosive.

**WARNUNG!**

- It is dangerous to open the door mid-wash cycle, as hot steam may scald you.
- Open the door very carefully if the dishwasher is operating. There is a risk of water squirting out.
- When removing dishes items will be hot. Wait 15 minutes after the wash cycle has ended before removing glass or cutlery.

**VORSICHT!**

If the water pipes are new or have not been used for an extended period of time, let the water run to make sure that the water is clear. This precaution is necessary to avoid the risk of the water inlet becoming blocked and damaging the product.

**VORSICHT!**

- It is recommended to use powder as detergent instead of tablets. Some wash cycles may not dissolve the tablets fully.
- After each wash, check that the detergent dispenser is empty and that the detergent has been dissolved.
- Only use detergent that is specifically intended for dishwasher use. Keep your detergent fresh and dry.
- Do not put powdered detergent into the dispenser until you are ready to wash dishes.
- Only use salt specifically designed for dishwasher use. Any other type of salt that is not specifically designed for dishwasher use, especially table salt, will damage the water softener. The manufacturer's warranty does not cover any damage that results from the use of unsuitable salt.
- Only fill with salt before running a cycle. This will prevent any grains of salt or salty water that may have been spilled from remaining on the bottom of the machine for any period of time, which may cause corrosion.

**VORSICHT!**

- When cleaning the filters, do not over-tighten the filters. Refit the filters securely in the correct order, otherwise coarse debris could get into the system and cause a blockage.
- Never use the dishwasher without the filters in place. Incorrect replacement of the filters may reduce the performance of the product and damage dishes and utensils.

**VORSICHT!**

Place sharp items so that they are not likely to damage the door seal.



Washing dishes using this dishwasher consumes less energy and water than doing it by hand, provided that you use the machine for household purposes and follow the instructions in this manual.

Sicherheit während der Wartung

**WARNUNG!**

- Die elektrische Installation und Reparatur darf nur von einem qualifizierten Techniker durchgeführt werden.
- Jede Reparatur, die von einem nicht qualifizierten Techniker durchgeführt wird, setzt die Benutzer des Produkts der Gefahr von Personenschäden aus.
- Garantieansprüche, die sich aus Reparaturen ergeben, die von einer Person durchgeführt wurden, die kein qualifizierter Techniker ist, werden nicht von der Garantie abgedeckt.
- Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, den Kundendienst des Herstellers oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.

**WARNUNG!**

Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, bevor Sie es reinigen oder warten.

**VORSICHT!**

- Um zu vermeiden, dass Wasser in das Türschloss und die elektrischen Komponenten eindringt, dürfen Sie keinen Sprühreiniger verwenden.
- Verwenden Sie keine Lösungs- oder Scheuermittel, um die Außen- und Gummiteile des Geschirrspülers zu reinigen.
- Verwenden Sie niemals Scheuermittel oder Scheuerschwämme für die Außenflächen, da diese die Oberfläche zerkratzen können. Einige Papierhandtücher können auch Kratzer oder Spuren auf der Oberfläche hinterlassen.

**VORSICHT!**

- Ziehen Sie die Filter beim Reinigen nicht zu fest an. Setzen Sie die Filter in der richtigen Reihenfolge wieder ein, da sonst grobe Verunreinigungen in das System gelangen und eine Verstopfung verursachen können.
- Verwenden Sie den Geschirrspüler niemals ohne eingesetzte Filter. Ein falscher Austausch der Filter kann die Leistung des Geräts beeinträchtigen und Geschirr und Utensilien beschädigen.

Entsorgung



Bevor Sie das Gerät entsorgen, trennen Sie das Netzkabel und stellen Sie sicher, dass die Türverriegelung deaktiviert ist.

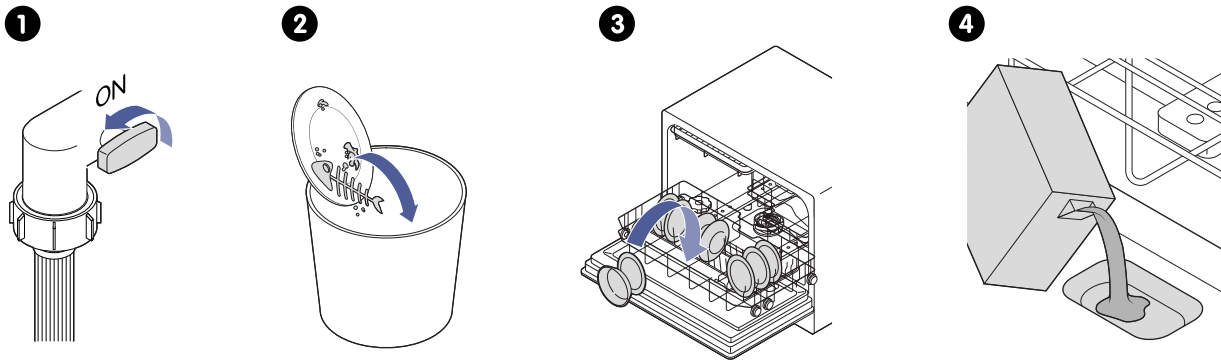
Entsorgen Sie die Verpackung auf umweltfreundliche Weise. Die Wiederverwertung von Verpackungen unter Einhaltung nationaler und lokaler Vorschriften kann den Verbrauch von Rohstoffen und die Abfallmenge auf den Deponien verringern.

Dieses Produkt ist in Übereinstimmung mit der Europäischen Richtlinie 2012/19/EU, Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE), gekennzeichnet. Das Symbol auf dem Produkt oder auf der Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als Hausmüll behandelt werden darf. Stattdessen sind sie bei der zuständigen Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten abzugeben.

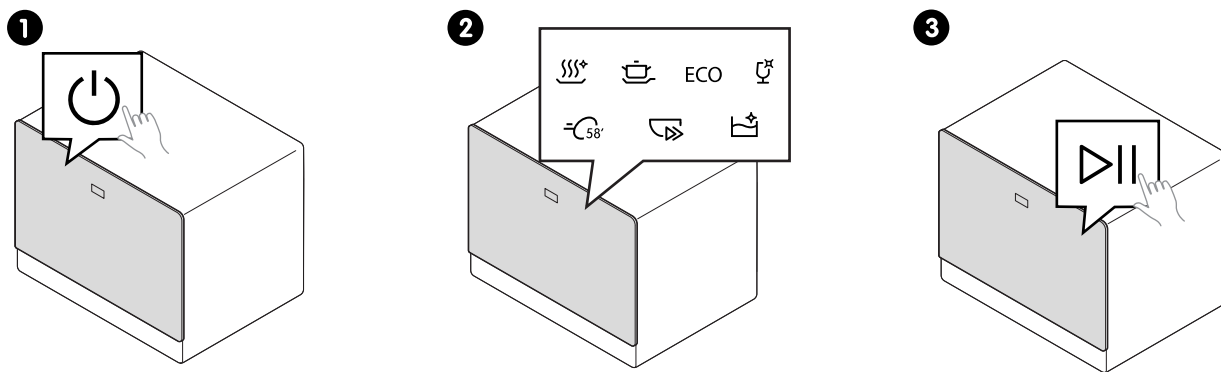
Indem Sie sicherstellen, dass dieses Produkt ordnungsgemäß entsorgt wird, tragen Sie dazu bei, mögliche negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, die andernfalls durch eine unsachgemäße Abfallentsorgung dieses Produkts verursacht werden könnten. Nähere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie bei der zuständigen kommunalen Behörde für Abfallwirtschaft, bei Ihrem Hausmüllentsorgungsdienst oder in dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

SCHNELLSTART

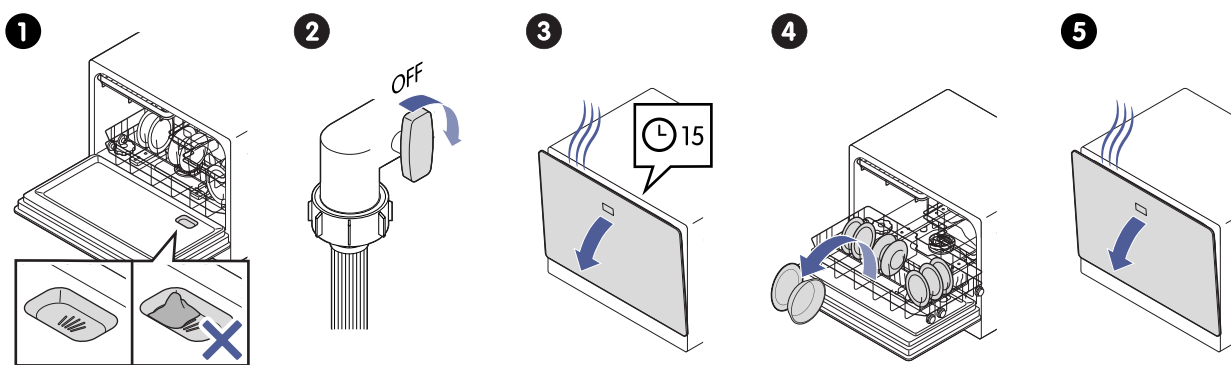
Vor dem Spülvorgang



Während des Spülvorgangs

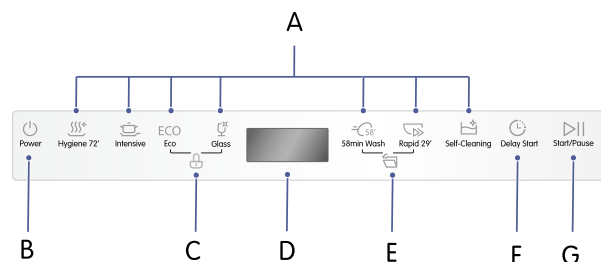


Nach dem Spülvorgang



MACHEN SIE SICH MIT IHREM GESCHIRRSPÜLER VERTRAUT

Bedienfeld



- A. Spülgänge
- B. Ein/Aus
- C. Kindersicherung
- D. Anzeige
- E. Automatische Öffnungsfunktion
- F. Taste zum Einstellen der Verzögerung
- G. Start/Pause

Symbole auf dem Bedienfeld und dem Display



Hygiene 72°



Salz



Wasserhahn



Self-cleaning
(Selbstreinigung)



Kindersicherung



Intensiv



58 Min Spülgang

ECO

ECO



Glas

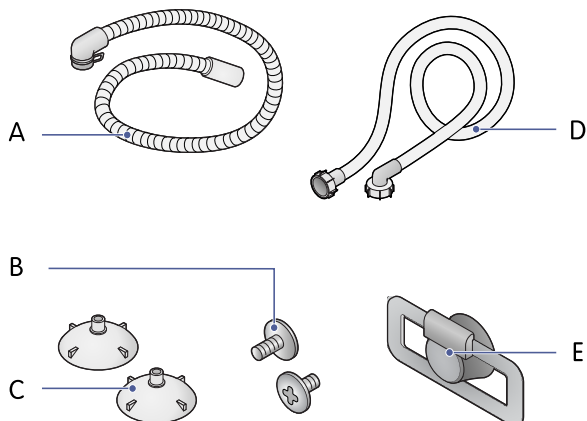


Schnell 29 Min



Automatische
Öffnungsfunktion

Zubehör







- A. Ablaufschlauch
- B. Schrauben
- C. Saugnäpfe
- D. Zulaufschlauch
- E. Adapter

Ablaufschlauch	Zum Anschluss des Geschirrspülers an den Abfluss.
Schrauben	Zum Anbringen der Saugnäpfe.
Saugnäpfe	Zur Stabilisierung des Geschirrspülers.
Zulaufschlauch	Zum Anschluss des Geschirrspülers an die Wasserversorgung.
Adapter	Zum Einbau in den Wasserauslass, wenn der obere Korb entfernt wird.

Die Kindersicherung nutzen

Aktivieren Sie die Kindersicherung, um zu verhindern, dass das Gerät versehentlich von Kindern eingeschaltet wird.

1. Drücken und halten Sie **eco** und  drei Sekunden lang, bis  angezeigt wird.
Alle Tasten außer  sind nun gesperrt.
2. Drücken und halten Sie **eco** und  drei Sekunden lang, um die Kindersicherung zu deaktivieren.
HINWEIS! Auch ein Aus- und wieder Einschalten des Geräts deaktiviert die Kindersicherung.

Spülgänge

Programm	Beschreibung
Hygiene 72°	Zum Desinfizieren von Geschirr und Glaswaren. Die Wassertemperatur bleibt dauerhaft bei 72 °C.
Intensiv	Für stark verschmutztes Geschirr und normal verschmutzte Töpfe, Pfannen, Schüsseln usw. mit angetrockneten Essensresten.
ECO	Empfohlener Spülgang für normal verschmutztes Geschirr, da der Energie- und Wasserverbrauch dabei reduziert wird.
Glas	Für leicht verschmutztes Geschirr und Glas.
58 Min Spülgang	Für normal verschmutzte Wäsche, die schnell gewaschen und getrocknet werden muss.
Schnell 29 Min	Ein kürzerer Spülgang für leicht verschmutzte Ladungen, die nicht getrocknet werden müssen.
Self-cleaning (Selbstreinigung)	Für eine effektive Reinigung des Geschirrspülers selbst - ohne Geschirr.

Optionen, Einstellungen und Funktionen



Automatische Öffnungsfunktion

Öffnet die Tür des Geschirrspülers am Ende des Spülgangs automatisch zu unterschiedlichen Zeiten, je nach gewähltem Spülgang. Dies verbessert die Trocknungsleistung.



Verzögerung

Verzögert den Start des Spülgangs um eine bestimmte Zeit. Die maximale Verzögerungszeit beträgt 24 Stunden.



Kindersicherung

Verhindert die versehentliche Benutzung des Geräts.

VOR DER ERSTEN BENUTZUNG



VORSICHT!

Stellen Sie sicher, dass der Geschirrspüler ordnungsgemäß installiert wurde, bevor Sie einen Spülvorgang starten.

Einstellen des Wasserenthärterers

Stellen Sie den Wasserenthärter entsprechend dem Härtegrad des Wassers in Ihrer Region ein. In der folgenden Tabelle können Sie die richtige Stufe auswählen. Ihre zuständige Wasserbehörde kann Ihnen Auskunft über die Wasserhärte vor Ort geben.





Wasserhärte		Wasserenthärterstufe	Regenerationserscheinungen*	Salzverbrauch (Gramm/Zyklus)
Deutsch °dH	mmol/l			
0 - 5	0 - 0,94	H1 wird angezeigt	Keine Regeneration	0
6 - 11	1,0 - 2,0	H2 wird angezeigt	10	4
12 - 17	2,1 - 3,0	H3 wird angezeigt	5	8
18 - 22	3,1 - 4,0	H4 wird angezeigt	3	13
23 - 34	4,1 - 6,0	H5 wird angezeigt	2	20
35 - 55	6,1 - 9,8	H6 wird angezeigt	1	40

*Regeneration erfolgt bei jedem X Spülgang.



HINWEIS!

Bei jedem Spülgang mit Regeneration erhöht sich der Wasserverbrauch um 0.2 Liter, der Energieverbrauch um 0.01 kWh und die Spüldauer um 4 Minuten.

1. Schließen Sie die Tür.
2. Drücken Sie , um die Maschine einzuschalten.
3. Halten Sie innerhalb von 60 Sekunden  länger als 5 Sekunden gedrückt, um den Einstellungsmodus des Wasserenthärterers aufzurufen.
4. Drücken Sie , um die verfügbaren Stufen der Wasserhärte (**H1, H2, H3, H4** (Standardwert), **H5, H6**) aufzurufen.
5. Drücken Sie , um zu bestätigen und den Einstellungsmodus des Wasserenthärterers zu verlassen.

Sie verlassen den Einstellungsmodus des Wasserenthärterers, wenn Sie die Einstellungen 5 Sekunden lang unverändert lassen.

Salz nachfüllen

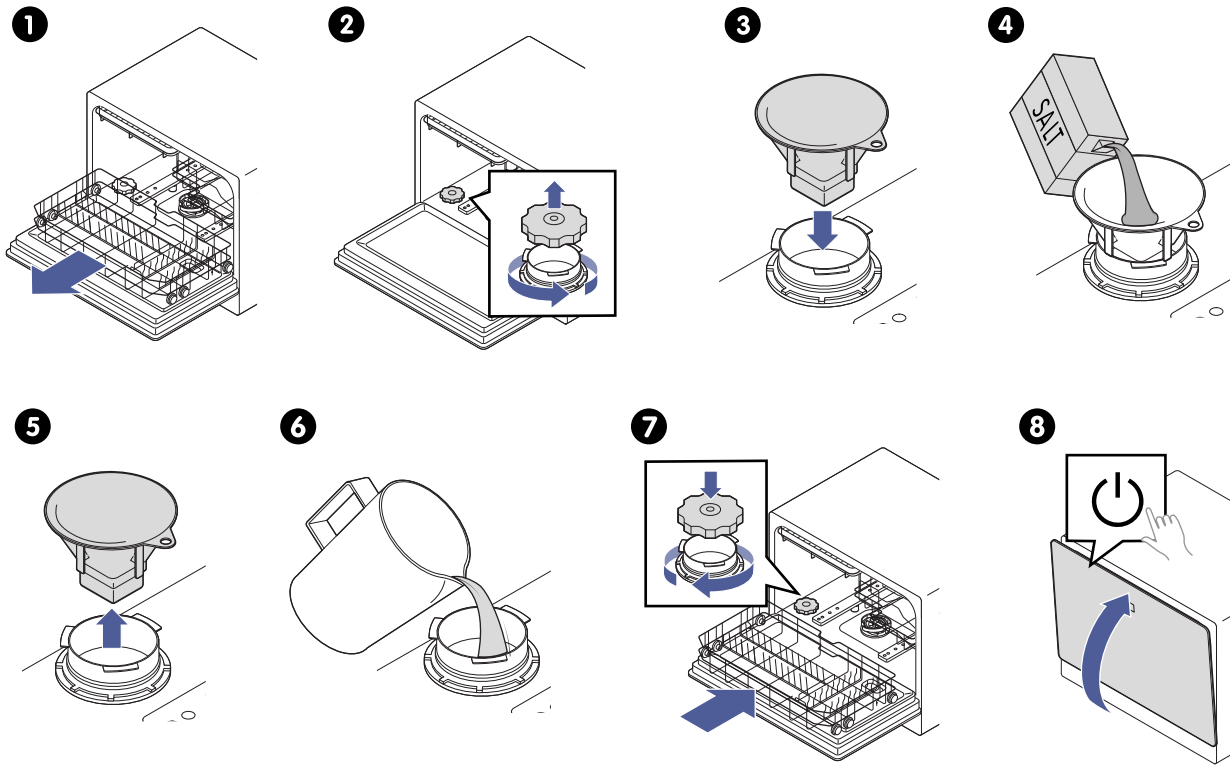
Füllen Sie Salz nach, wenn  angezeigt wird.

Der Salzbehälter befindet sich unter dem unteren Korb.



VORSICHT!

- Verwenden Sie ausschließlich Salz, das speziell für den Gebrauch in einem Geschirrspüler bestimmt ist. Alle anderen Salze (insbesondere Speisesalz) beschädigen den Wasserenthärter.
- Füllen Sie das Salz erst ein, kurz bevor Sie den Geschirrspüler einschalten. Verbleiben Salzkörner oder salzhaltiges Wasser über einen längeren Zeitraum am Boden der Maschine, kann das zu Korrosion führen. Falls beim Nachfüllen Salz verschüttet wird, lassen Sie einen kurzen Spülgang laufen, um das Salz zu beseitigen.
- Wenn Sie einen phosphatfreien Pulverreiniger verwenden, ist es empfehlenswert Salz einzufüllen, auch wenn die Wasserhärte nur 6 dH beträgt.



1. Entnehmen Sie den unteren Korb.
2. Drehen Sie die Kappe auf.
3. Stellen Sie den Trichter in die Einfüllöffnung.
4. Füllen Sie etwa 0.6 kg Spülmaschinensalz ein.
5. Entfernen Sie den Trichter.
6. Füllen Sie den Salzbehälter bis zur maximalen Füllhöhe mit Wasser. (Es ist normal, dass eine kleine Menge Wasser aus dem Behälter überfließt.)
HINWEIS! Befüllen Sie den Salzbehälter nur dann mit Wasser, wenn Sie den Geschirrspüler zum ersten Mal benutzen.
7. Schrauben Sie den Deckel nach dem Befüllen des Behälters wieder fest zu, und schließen Sie die Tür des Geschirrspülers.
 ⚡ wird nicht mehr angezeigt.
HINWEIS! Je nachdem, wie schnell sich das Salz auflöst, kann die Kontrollleuchte ⚡ noch leuchten, obwohl der Salzbehälter bereits gefüllt ist.
8. Starten Sie sofort einen kurzen Spülgang.
VORSICHT! Nachdem Sie Salz eingefüllt haben, sollten Sie sofort einen kurzen Spülgang starten. Andernfalls könnten das Filtersystem, die Pumpe oder andere wichtigen Geräteteile durch das salzhaltige Wasser beschädigt werden.

Führen Sie einen Spülgang ohne Geschirr durch.

Stellen Sie sicher, dass die Maschine ordnungsgemäß installiert wurde.

1. Stecken Sie das Stromkabel ein.
2. Drehen Sie den Wasserhahn auf.
3. Starten Sie einen Spülgang.
HINWEIS! Füllen Sie kein Geschirr in den Geschirrspüler.

Sobald dieses Spülprogramm beendet ist, können Sie das Gerät verwenden.

Innehåll

LÄS DETTA!	32
SÄKERHET	33
Varningar.....	33
Intended use	33
Säkerhet för barn och personer med funktionsnedsättningar	33
General safety	34
Safety during installation	34
Safety during operation	35
Säkerhet under underhåll	36
Avfallshantering	37
SNABBSTART	38
LÄR KÄNNA DISKMASKINEN	39
Kontrollpanel.....	39
Symboler på kontrollpanel och display	39
Tillbehör.....	39
Använd barnlåset.....	40
Diskprogram.....	40
Alternativ, inställningar och funktioner	40
INNAN FÖRSTA ANVÄNDNING	41
Justera vattenmjukgörarnivån	41
Fyll på salt i vattenmjukgöraren.....	41
Kör en tom maskin.....	42

LÄS DETTA!

**VARNING!**

Läs säkerhetsinformationen och alla instruktioner innan du installerar eller använder denna produkt.

Hitta de fullständiga instruktionerna

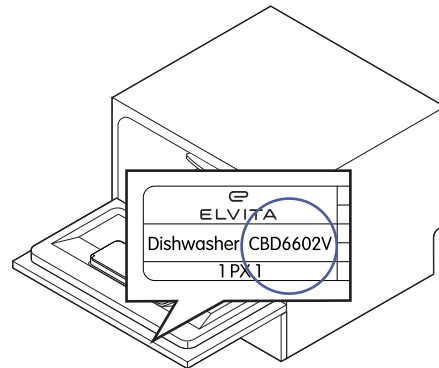
Du hittar den fullständiga och senaste användarinformationen för din produktmodell på webbplatsen www.elvita.se. Detta inkluderar information om installation, användning, underhåll och felsökning. Du behöver modellkoden för att söka efter informationen.

Hitta modellkoden

Modellkoden är tryckt på en etikett på produkten.

**OBS!**

Denna produkt och etiketttexten är exempel. Din produkt och text kan ha ett annat utseende och innehåll.



SÄKERHET

Läs instruktionerna noga innan du installerar och använder produkten. Spara instruktionerna och förvara dem nära produkten för framtida bruk. Alla garantier förlorar sin giltighet om dessa instruktioner inte efterlevs.

Varningar

**VARNING!**

Används när det finns risk för personskada.

**FÖRSIKTIGHET!**

Används när det finns risk för skada på produkten.

**OBS!**

Allmän information som du bör känna till.



Hjälpsamma tips som du kan ha nytta av.

Intended use

This product is only intended for indoor use in a household or a household environment such as:

- staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
- farm houses;
- by clients in hotels, motels and other residential type environments;
- bed and breakfast type environments.

This product is not intended to be used as a built-in product.

Säkerhet för barn och personer med funktionsnedsättningar

**VARNING!**

Låt endast följande grupper använda produkten om de övervakas eller har instruerats om hur man använder produkten på ett säkert sätt. De måste ha förstått de faror som är förknippade därmed.

- Barn. (Barn under 8 års ålder måste ständigt övervakas.)
- Personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga.
- Personer som saknar erfarenhet eller kunskap.

**VARNING!**

- Barn får inte leka med maskinen.
- Barn får inte rengöra maskinen utan tillsyn.

**VARNING!**

Avlägsna förpackningsmaterialet eftersom det kan vara farligt för barn.

**VARNING!**

Förvara diskmedel utom räckhåll för barn. Diskmedel är korrosivt.

General safety

**WARNING!**

- Electrical installation and repair must only be carried out by a qualified technician.
- Local laws and regulations for electrical installations must be followed.
- Do not use the dishwasher before it is fully installed, otherwise it will be unstable and be likely to tip forward.
- Some dishwasher detergents are strongly alkaline. They can be extremely dangerous if swallowed. Avoid contact with the skin and eyes and keep children away from the dishwasher when the door is open.
- If an overflow occurs, turn off the main water supply before calling for service.
- If there is water in the base of the dishwasher due to overfilling or a small leak, the water should be removed before restarting the dishwasher.
- Do not place any heavy objects on the door when it is open. The product could tip forward.

**WARNING!**

Do not leave the door in the open position since this could present a tripping hazard.

**WARNING!**

Do not place anything in opened baskets before the product is fully installed. The product is unstable and may tip forward.

**WARNING!**

Risk of electric shock!

- Disconnect electrical power before installing the dishwasher. Failure to do so could result in death or electrical shock.
- Do not immerse the unit, power cord, or plug in water or other liquid.
- This product must be earthed. In the event of a malfunction or breakdown, earthing will reduce the risk of an electric shock by providing a path of least resistance for electric current. This product is equipped with a plug with an earthing conductor.

**FÖRSIKTIGHET!**

- Do not wash plastic items unless they are marked "dishwasher safe" or the equivalent. For plastic items that do not have this marking, check the manufacturer's recommendations.
- Use only detergent and rinse agents recommended for use in a dishwasher.
- Never use soap, laundry detergent, or hand washing detergent in your dishwasher.
- Do not abuse the door or dish rack of the dishwasher.
- Do not tamper with the controls when loading items to be washed.

Safety during installation

**WARNING!**

- Electrical equipment must be installed by professionals.
- Hoses should be installed by professionals.
- Install the suction cups before use.

**WARNING!**

Risk for electric shock!

- Disconnect electrical power before installing the product. Failure to do so could result in death or electrical shock.
- The plug must be plugged into an appropriate power socket that is installed and earthed in accordance with all local laws and regulations.
- Improper connection of the earthing conductor can result in the risk of an electric shock.
- Check with a qualified electrician or service representative if you are in doubt whether the product is properly earthed.
- Do not modify the plug provided with the product if it does not fit the power socket.
- Have a proper power socket installed by a qualified electrician.
- Ensure the dishwasher is correctly earthed before use.
- Do not use an extension cord or an adapter plug with this product.
- Do not, under any circumstances, cut or remove the earthing connection from the power cord.
- Take care to avoid kinking or crushing the power cord.

**FÖRSIKTIGHET!**

- The inlet water pressure must be between 0.04 MPa and 1 MPa.
- The product must be connected to the water supply using new hoses. Do not reuse old hoses.
- If the water pipes are new or have not been used for an extended period of time, let the water run to make sure that the water is clear. This precaution is necessary to avoid the risk of the water inlet becoming blocked and damaging the product.
- If your sink has a spray jet fed by a hose that is connected to the same water line as the dishwasher the safety supply hose could burst. If your sink has one, it is recommended that the safety supply hose is disconnected and the hole plugged.

**FÖRSIKTIGHET!**

The product must be horizontal and secured firmly.

Safety during operation

**WARNING!**

Do not operate your dishwasher unless all enclosure panels are properly in place.

**WARNING!**

- Do not let any item stick through the basket bottom.
- Knives and other utensils with sharp points must be loaded in the basket with their points facing down or placed in a horizontal position.

**WARNING!**

Keep dishwasher detergent out of the reach of children. Dishwasher detergent is corrosive.

**WARNING!**

- It is dangerous to open the door mid-wash cycle, as hot steam may scald you.
- Open the door very carefully if the dishwasher is operating. There is a risk of water squirting out.
- When removing dishes items will be hot. Wait 15 minutes after the wash cycle has ended before removing glass or cutlery.

**FÖRSIKTIGHET!**

If the water pipes are new or have not been used for an extended period of time, let the water run to make sure that the water is clear. This precaution is necessary to avoid the risk of the water inlet becoming blocked and damaging the product.

**FÖRSIKTIGHET!**

- It is recommended to use powder as detergent instead of tablets. Some wash cycles may not dissolve the tablets fully.
- After each wash, check that the detergent dispenser is empty and that the detergent has been dissolved.
- Only use detergent that is specifically intended for dishwasher use. Keep your detergent fresh and dry.
- Do not put powdered detergent into the dispenser until you are ready to wash dishes.
- Only use salt specifically designed for dishwasher use. Any other type of salt that is not specifically designed for dishwasher use, especially table salt, will damage the water softener. The manufacturer's warranty does not cover any damage that results from the use of unsuitable salt.
- Only fill with salt before running a cycle. This will prevent any grains of salt or salty water that may have been spilled from remaining on the bottom of the machine for any period of time, which may cause corrosion.

**FÖRSIKTIGHET!**

- When cleaning the filters, do not over-tighten the filters. Refit the filters securely in the correct order, otherwise coarse debris could get into the system and cause a blockage.
- Never use the dishwasher without the filters in place. Incorrect replacement of the filters may reduce the performance of the product and damage dishes and utensils.

**FÖRSIKTIGHET!**

Place sharp items so that they are not likely to damage the door seal.



Washing dishes using this dishwasher consumes less energy and water than doing it by hand, provided that you use the machine for household purposes and follow the instructions in this manual.

Säkerhet under underhåll

**WARNING!**

- Elinstallation och reparation får endast utföras av en behörig tekniker.
- Reparationer som utförs av personer som inte är behöriga tekniker utsätter produktanvändarna för risk för personskada.
- Garantianspråk som uppstår på grund av reparationer som utförs av icke behöriga personer täcks inte av garantin.
- Om strömsladden är skadad ska den bytas av tillverkaren, tillverkarens servicerepresentant eller en person med samma kvalifikation.

**WARNING!**

Koppla bort produkten från elnätet innan du rengör eller underhåller produkten.

**FÖRSIKTIGHET!**

- Använd inte sprayrengöringsmedel (vatten kan komma in i luckans lås och i elkomponenter).
- Använd inte lösningsmedel eller rengöringsmedel/rengöringsprodukter som innehåller slipmedel för att rengöra diskmaskinens utsida och gummidelar.
- Använd inte rengöringsmedel/rengöringsprodukter som innehåller slipmedel eller skursvampar på enhetens utsida (dess yta kan repas). Vissa typer av pappershanddukar kan också repa eller lämna märken på ytan.

**FÖRSIKTIGHET!**

- Spänn inte filtren för mycket när du rengör dem. Sätt tillbaka filtren i korrekt ordning och försäkra dig om att de sitter säkert på plats (om de inte gör det kan smuts komma in i systemet och orsaka igensättning).
- Använd inte diskmaskinen om filtren är borttagna. Felaktigt monterade filter kan försämra produktens prestanda och skada disken och redskapen.

Avfallshantering



Klipp av nätsladden och försäkra dig om att luckans lås är inaktiverat innan du avfallshanterar produkten.

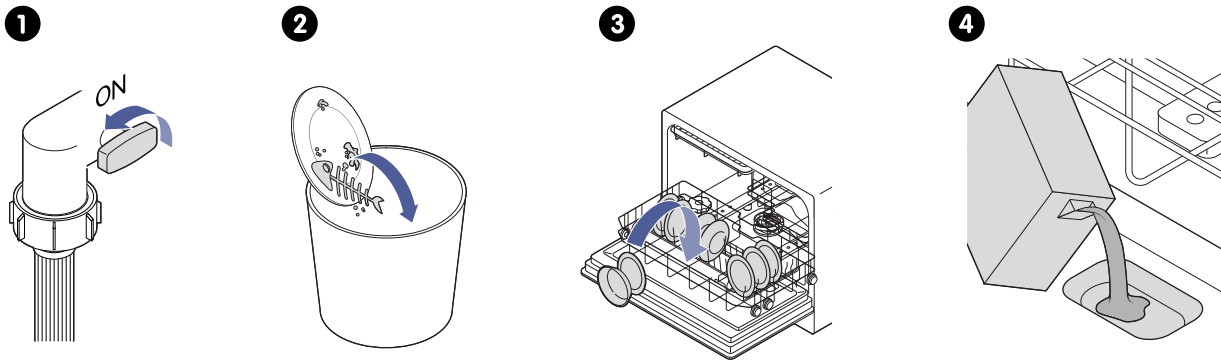
Kassera förpackningen på ett miljövänligt sätt. Återvinn förpackningen i enlighet med lokala lagar och föreskrifter, för att reducera förbrukningen av råmaterial och mark som används för deponering av avfall.

Denna produkt är märkt i enlighet med WEEE-direktivet 2012/19/EU om avfall från elektrisk och elektronisk utrustning. Symbolen på produkten eller på dess förpackning anger att produkten inte ska behandlas som vanligt hushållsavfall. Istället ska den lämnas till tillämpligt insamlingsställe för återvinning av elektrisk och elektronisk utrustning.

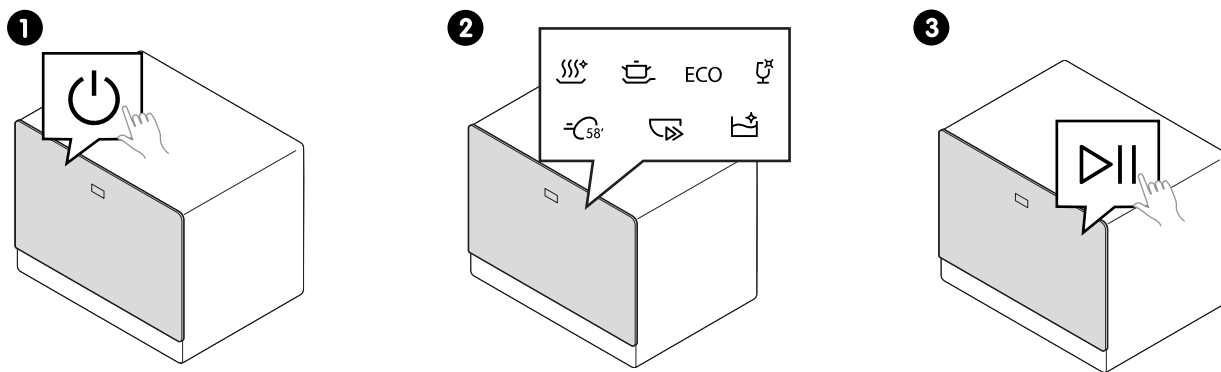
Genom att avfallshanterar denna produkt på korrekt sätt förhindrar du att den inverkar negativt på miljö och människors hälsa, vilket hade varit fallet om den inte avfallshanterades. För mer information om återvinning av produkten, kontakta lokala myndigheter som ansvarar för avfallshantering eller butiken där du köpte produkten.

SNABBSTART

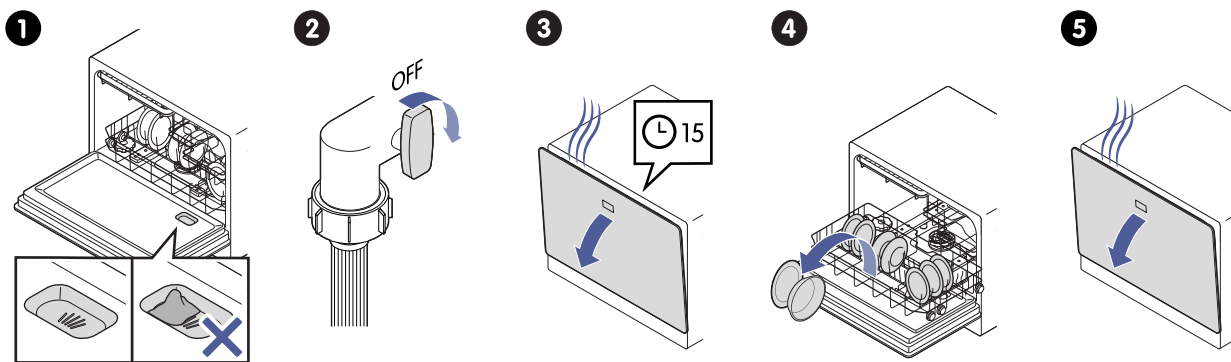
Före disk



Diskning

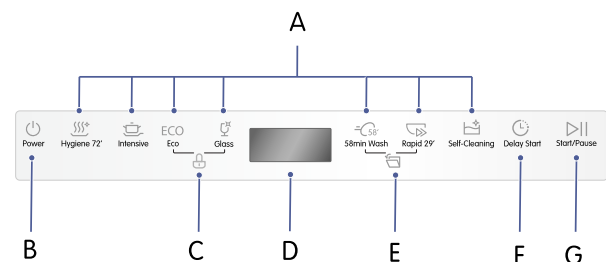


Efter disk



LÄR KÄNNA DISKMASKINEN

Kontrollpanel



- A. Diskprogram
- B. På/Av
- C. Barnlås
- D. Display
- E. Auto öppen
- F. Fördröjningsväljare
- G. Start/Paus

Symboler på kontrollpanel och display



Hygien 72°



Salt



Vattenkran



Självrengöring



Barnlås



Intensiv



58 min disk

ECO

ECO



Glas

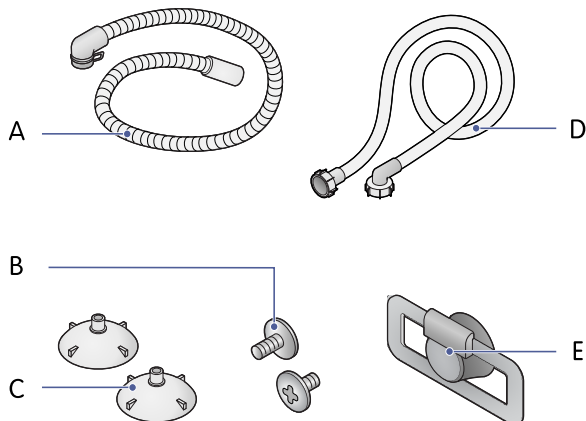


Snabb 29°



Auto öppen

Tillbehör







- A. Avloppsslang
- B. Skruvar
- C. Sugkoppar
- D. Inloppsslang
- E. Adapter

Avloppsslang	För att ansluta diskmaskinen till avloppet.
Skruvar	För att installera sugfötterna.
Sugkoppar	För att stabilisera diskmaskinen.
Inloppsslang	För att ansluta diskmaskinen till vattentillförseln.
Adapter	För installation i vattenutloppet när den övre korgen har tagits bort.

Använd barnlåset

Aktivera barnlåset för att undvika att barn använder maskinen av misstag.

1. Tryck och håll in **ECO** och  i 3 sekunder tills  visas.
Nu är alla knappar utom  låsta.
2. Tryck och håll in **ECO** och  i 3 sekunder för att avaktivera barnlåset.
OBS! Barnlåset avaktiveras inte om strömmen stängs av och slås på.

Diskprogram

Diskcykel	Beskrivning
Hygien 72°	För att desinficera keramik- och glaskärl. Håller vattentemperaturen på 72 °C.
Intensiv	För mycket smutsigt porslin och normalt smutsade grytor, kokkärl, fat osv., med ingrodda matrester.
ECO	Det rekommenderade diskprogrammet för normalt smutsad disk, eftersom det reducerar energi- och vattenförbrukningen.
Glas	För lätt smutsat porslin och glas.
58 min disk	För normalt smutsad disk som behöver en snabb diskning och torkning.
Snabb 29'	Ett kortare program för lätt smutsad disk som inte behöver torkning.
Självrengöring	För effektiv rengöring av diskmaskinen, utan disk.

Alternativ, inställningar och funktioner



Auto öppen

Öppnar diskmaskinsluckan automatiskt vid olika tidpunkter, beroende på valt diskprogram, i slutet av programmet. Detta förbättrar torkprestandan.



Fördröjning

Fördröjer diskprogrammets start med en angiven tid. Maximal fördröjning är 24 timmar.



Barnlås

Förhindrar att maskinen används av misstag.

INNAN FÖRSTA ANVÄNDNING



FÖRSIKTIGHET!

Försäkra dig om att diskmaskinen är korrekt installerad innan du börjar diska.

Justera vattenmjukgörarnivån

Justera vattenmjukgörarnivån efter vattnets hårdhet i ditt område. Se följande tabell för att välja lämplig nivå. De lokala myndigheterna kan meddela dig hur hårt vattnet är.





Vattenhårdhet		Vattenmjukgörarnivå	Regenereringsfrekvens*	Saltförbrukning (gram/program)
°dH (tyska hårdhetsgrader)	mmol/l			
0 - 5	0 - 0,94	H1 visas	Ingen regenerering	0
6 - 11	1,0 - 2,0	H2 visas	10	4
12 - 17	2,1 - 3,0	H3 visas	5	8
18 - 22	3,1 - 4,0	H4 visas	3	13
23 - 34	4,1 - 6,0	H5 visas	2	20
35 - 55	6,1 - 9,8	H6 visas	1	40

*Regenerering sker var X:e diskprogramscykel.



OBS!

Varje cykel med en regenereringsåtgärd ökar vattenförbrukningen med 0,2 liter vatten, energiförbrukningen med 0,01 kWh och diskprogrammets varaktighet med 4 minuter.

1. Stäng luckan.
2. Tryck på  för att slå på maskinen.
3. Inom 60 sekunder håller du in  i mer än 5 sekunder för att gå till inställningsläge för vattenmjukgörare.
4. Tryck på  för att bläddra mellan de tillgängliga nivåerna med vattenmjukgörare (**H1**, **H2**, **H3**, **H4** (standard), **H5**, **H6**).
5. Tryck på  för att bekräfta och lämna inställningsläget för vattenmjukgörare.

Du lämnar inställningsläget för vattenmjukgörare om du lämnar inställningarna oförändrade i 5 sekunder.

Fyll på salt i vattenmjukgöraren

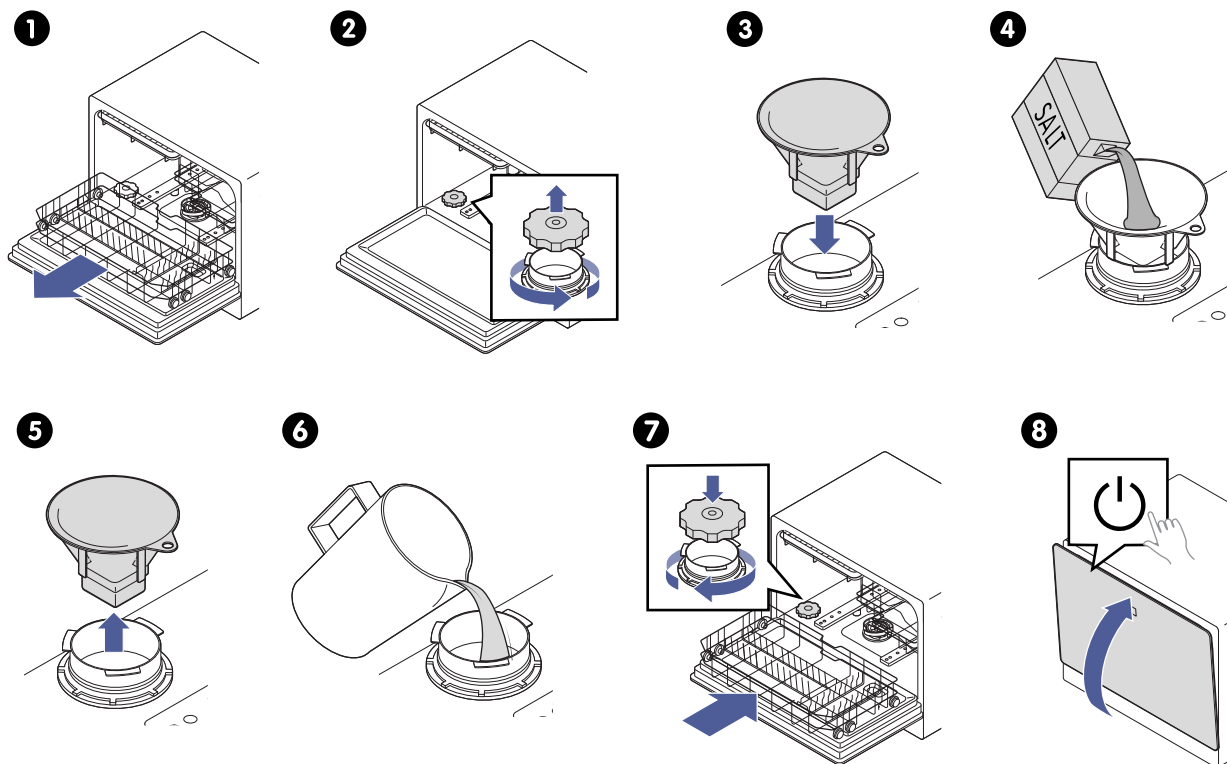
Gör detta när  visas.

Saltbehållaren sitter under den nedre korgen.



FÖRSIKTIGHET!

- Använd endast salt som är avsett för diskmaskin. Andra typer av salt och särskilt koksalt skadar vattenmjukgöraren.
- Fyll endast på salt precis innan du kör ett program. Salt eller saltvatten som spills ut och ligger kvar på diskmaskinens botten ett tag kan orsaka korrosion. Om salt har spillts ut, kör du snabbprogrammet för att ta bort spillet.
- Om du använder fosfatfritt pulverdiskmedel rekommenderar vi att du fyller på salt i vattenmjukgöraren även om vattnets hårdhet bara är 6 dH.



1. Avlägsna den nedre korgen.
2. Skruva loss locket.
3. Placera trattens ände i hålet.
4. Fyll på cirka 0,6 kg diskmaskinsalt.
5. Ta bort tratten ur hålet.
6. Fyll saltbehållaren till maxgränsen med vatten. (Det är normalt att en liten mängd vatten kommer ut ur saltbehållaren.)
OBS! Fyll endast saltbehållaren med vatten när diskmaskinen används första gången.
7. Skruva tillbaka locket ordentligt och stäng luckan när du har fyllt behållaren.
☞ visas inte längre.
OBS! Beroende på hur mycket saltet löser sig kan ☞-indikatorlampan tändas även om saltbehållaren är fylld med salt.
8. Starta genast ett kort diskprogram.
FÖRSIKTIGHET! Efter att du hållt salt till vattenmjukgöraren måste du omgående starta ett diskprogram. Om du inte gör det kan filtersystemet, pumpen eller andra viktiga komponenter i maskinen skadas av det salta vattnet.

Kör en tom maskin

Säkerställ att maskinen har installerats korrekt.

1. Anslut strömladden.
2. Öppna vattenkranen.
3. Starta ett diskprogram.
OBS! Lägg inte någon disk i maskinen.

Maskinen är redo för användning när diskprogrammet har slutförts.

Innhold

LES DETTE!	44
SIKKERHET	45
Advarsler	45
Intended use	45
Sikkerhet for barn og personer med nedsatt funksjonsevne	45
General safety	46
Safety during installation	46
Safety during operation	47
Sikkerhet under vedlikehold	48
Avfallshåndtering	49
HURTIGSTART	50
BLI KJENT MED OPPVASKMASKINEN	51
Kontrollpanel	51
Symboler på kontrollpanelet og displayet	51
Tilbehør	51
Bruke barnesikringen	52
Vaskesykluser	52
Alternativer, innstillinger og funksjoner	52
FØR FØRSTE GANGS BRUK	53
Justere vannmyknernivået	53
Fylle på salt i saltbeholderen	53
Kjør maskinen uten last	54

LES DETTE!



ADVARSEL!

Les sikkerhetsinformasjonen og alle anvisningene før du installerer eller bruker dette produktet.

Finne alle anvisningene

Du finner all brukerinformasjon, inkludert oppdateringer, for din produktmodell på nettsiden www.elvita.se. Informasjonen omfatter installasjon, bruk, vedlikehold og feilsøking. Du trenger modellkoden for å søke etter informasjon.

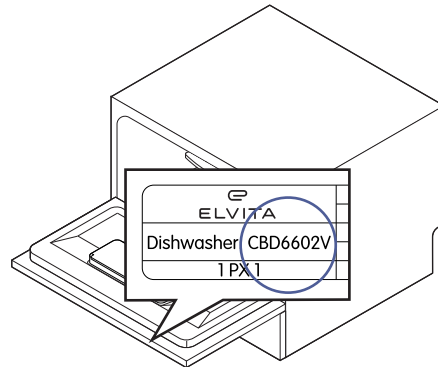
Finne modellkoden

Modellkoden er trykt på en etikett på produktet.



NB:

Dette produktet og teksten på etiketten er et eksempel. Produktet ditt og teksten på etiketten kan se annerledes ut og ha annet innhold.



SIKKERHET

Les anvisningene nøye før du installerer produktet og tar det i bruk. Ta vare på anvisningene og oppbevar dem i nærheten av produktet for fremtidig bruk. Alle garantier blir ugyldige hvis disse anvisningene ikke følges.

Advarsler

**ADVARSEL!**

Brukes hvis det er risiko for personskade.

**OBS!**

Brukes hvis det er risiko for skade på produktet.

**NB:**

Generell informasjon som du må være oppmerksom på.



Nyttige tips som kan være til hjelp.

Intended use

This product is only intended for indoor use in a household or a household environment such as:

- staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
- farm houses;
- by clients in hotels, motels and other residential type environments;
- bed and breakfast type environments.

This product is not intended to be used as a built-in product.

Sikkerhet for barn og personer med nedsatt funksjonsevne.

**ADVARSEL!**

Følgende grupper skal kun bruke produktet hvis de er under tilsyn eller har fått anvisninger om hvordan produktet brukes på en trygg måte. De må forstå farene som er involvert.

- Barn. (Barn under 8 år skal være under kontinuerlig tilsyn.)
- Personer med nedsatte fysisk, sansemessig eller mental kapasitet.
- Personer med manglende erfaring og kunnskap.

**ADVARSEL!**

- Ikke la barn leke med produktet.
- Ikke la barn rengjøre produktet uten tilsyn.

**ADVARSEL!**

Fjern emballasjen, ettersom den kan være farlig for barn.

**ADVARSEL!**

Oppbevar oppvaskmiddel utilgjengelig for barn. Maskinoppvaskmiddel er etsende.

General safety

**ADVARSEL!**

- Electrical installation and repair must only be carried out by a qualified technician.
- Local laws and regulations for electrical installations must be followed.
- Do not use the dishwasher before it is fully installed, otherwise it will be unstable and be likely to tip forward.
- Some dishwasher detergents are strongly alkaline. They can be extremely dangerous if swallowed. Avoid contact with the skin and eyes and keep children away from the dishwasher when the door is open.
- If an overflow occurs, turn off the main water supply before calling for service.
- If there is water in the base of the dishwasher due to overfilling or a small leak, the water should be removed before restarting the dishwasher.
- Do not place any heavy objects on the door when it is open. The product could tip forward.

**ADVARSEL!**

Do not leave the door in the open position since this could present a tripping hazard.

**ADVARSEL!**

Do not place anything in opened baskets before the product is fully installed. The product is unstable and may tip forward.

**ADVARSEL!**

Risk of electric shock!

- Disconnect electrical power before installing the dishwasher. Failure to do so could result in death or electrical shock.
- Do not immerse the unit, power cord, or plug in water or other liquid.
- This product must be earthed. In the event of a malfunction or breakdown, earthing will reduce the risk of an electric shock by providing a path of least resistance for electric current. This product is equipped with a plug with an earthing conductor.

**OBS!**

- Do not wash plastic items unless they are marked "dishwasher safe" or the equivalent. For plastic items that do not have this marking, check the manufacturer's recommendations.
- Use only detergent and rinse agents recommended for use in a dishwasher.
- Never use soap, laundry detergent, or hand washing detergent in your dishwasher.
- Do not abuse the door or dish rack of the dishwasher.
- Do not tamper with the controls when loading items to be washed.

Safety during installation

**ADVARSEL!**

- Electrical equipment must be installed by professionals.
- Hoses should be installed by professionals.
- Install the suction cups before use.

**ADVARSEL!**

Risk for electric shock!

- Disconnect electrical power before installing the product. Failure to do so could result in death or electrical shock.
- The plug must be plugged into an appropriate power socket that is installed and earthed in accordance with all local laws and regulations.
- Improper connection of the earthing conductor can result in the risk of an electric shock.
- Check with a qualified electrician or service representative if you are in doubt whether the product is properly earthed.
- Do not modify the plug provided with the product if it does not fit the power socket.
- Have a proper power socket installed by a qualified electrician.
- Ensure the dishwasher is correctly earthed before use.
- Do not use an extension cord or an adapter plug with this product.
- Do not, under any circumstances, cut or remove the earthing connection from the power cord.
- Take care to avoid kinking or crushing the power cord.

**OBS!**

- The inlet water pressure must be between 0.04 MPa and 1 MPa.
- The product must be connected to the water supply using new hoses. Do not reuse old hoses.
- If the water pipes are new or have not been used for an extended period of time, let the water run to make sure that the water is clear. This precaution is necessary to avoid the risk of the water inlet becoming blocked and damaging the product.
- If your sink has a spray jet fed by a hose that is connected to the same water line as the dishwasher the safety supply hose could burst. If your sink has one, it is recommended that the safety supply hose is disconnected and the hole plugged.

**OBS!**

The product must be horizontal and secured firmly.

Safety during operation

**ADVARSEL!**

Do not operate your dishwasher unless all enclosure panels are properly in place.

**ADVARSEL!**

- Do not let any item stick through the basket bottom.
- Knives and other utensils with sharp points must be loaded in the basket with their points facing down or placed in a horizontal position.

**ADVARSEL!**

Keep dishwasher detergent out of the reach of children. Dishwasher detergent is corrosive.

**ADVARSEL!**

- It is dangerous to open the door mid-wash cycle, as hot steam may scald you.
- Open the door very carefully if the dishwasher is operating. There is a risk of water squirting out.
- When removing dishes items will be hot. Wait 15 minutes after the wash cycle has ended before removing glass or cutlery.

**OBS!**

If the water pipes are new or have not been used for an extended period of time, let the water run to make sure that the water is clear. This precaution is necessary to avoid the risk of the water inlet becoming blocked and damaging the product.

**OBS!**

- It is recommended to use powder as detergent instead of tablets. Some wash cycles may not dissolve the tablets fully.
- After each wash, check that the detergent dispenser is empty and that the detergent has been dissolved.
- Only use detergent that is specifically intended for dishwasher use. Keep your detergent fresh and dry.
- Do not put powdered detergent into the dispenser until you are ready to wash dishes.
- Only use salt specifically designed for dishwasher use. Any other type of salt that is not specifically designed for dishwasher use, especially table salt, will damage the water softener. The manufacturer's warranty does not cover any damage that results from the use of unsuitable salt.
- Only fill with salt before running a cycle. This will prevent any grains of salt or salty water that may have been spilled from remaining on the bottom of the machine for any period of time, which may cause corrosion.

**OBS!**

- When cleaning the filters, do not over-tighten the filters. Refit the filters securely in the correct order, otherwise coarse debris could get into the system and cause a blockage.
- Never use the dishwasher without the filters in place. Incorrect replacement of the filters may reduce the performance of the product and damage dishes and utensils.

**OBS!**

Place sharp items so that they are not likely to damage the door seal.



Washing dishes using this dishwasher consumes less energy and water than doing it by hand, provided that you use the machine for household purposes and follow the instructions in this manual.

Sikkerhet under vedlikehold

**ADVARSEL!**

- Elektrisk installasjon og reparasjoner får kun utføres av kvalifiserte teknikere.
- Hvis reparasjoner utføres av andre enn faglærte teknikere, kan brukerne av produktet risikere skader.
- Garantien dekker ikke skader som skyldes at reparasjonsarbeid er utført av andre enn faglærte teknikere.
- Hvis ledningen blir skadd, må den skiftes av produsenten, produsentens servicerepresentant eller en tilsvarende kvalifisert person, for å unngå fare.

**ADVARSEL!**

Koble produktet fra strømforsyningen før rengjøring av og vedlikehold på produktet.

**OBS!**

- Ikke bruk sprayrengjøringsmiddel, da dette kan føre til at det kommer væske i dørlåsen og elektriske komponenter.
- Ikke bruk løsemidler eller skurende rengjøringsprodukter når du rengjør utsiden og gummideler på oppvaskmaskinen.
- Aldri bruk skuremiddel / slipende rengjøringsmiddel eller skuresvamp på utsiden, da dette kan gi riper i finishen. Også visse typer papirtørklær kan skrape opp eller lage merker i overflaten.

**OBS!**

- Ikke stram filtrene for mye når filtrene rengjøres. Sett filtrene trygt på plass i riktig rekkefølge for å unngå at det kommer rusk i systemet og oppstår tilstopping.
- Aldri bruk oppvaskmaskinen uten filtrene. Feil fremgangsmåte ved skifte av filtrene kan redusere produktets ytelse og skade tallerkener, redskaper osv.

Avfallshåndtering



Før du kaster produktet, skal du kutte strømledningen og sikre at dørlåsen er deaktivert.

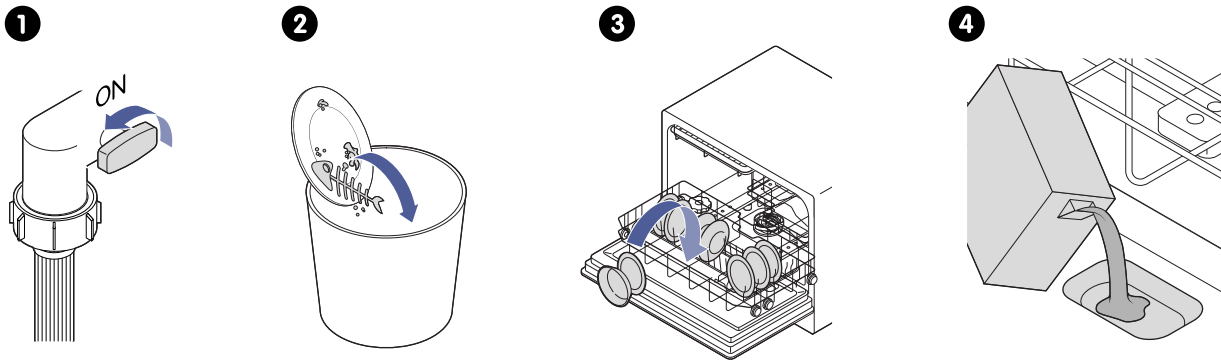
Kast emballasjen på en miljøvennlig måte. Gjenvinning av emballasje i henhold til gjeldende bestemmelser kan redusere forbruket av råmaterialer og avfallsmengden.

Dette produktet er merket i samsvar med EU-direktiv 2012/19/EU om kassering av elektriske og elektroniske produkter (WEEE). Symbolet på produktet eller på emballasjen angir at produktet ikke skal behandles som husholdningsavfall. Det skal i stedet leveres til et egnet returpunkt for resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr.

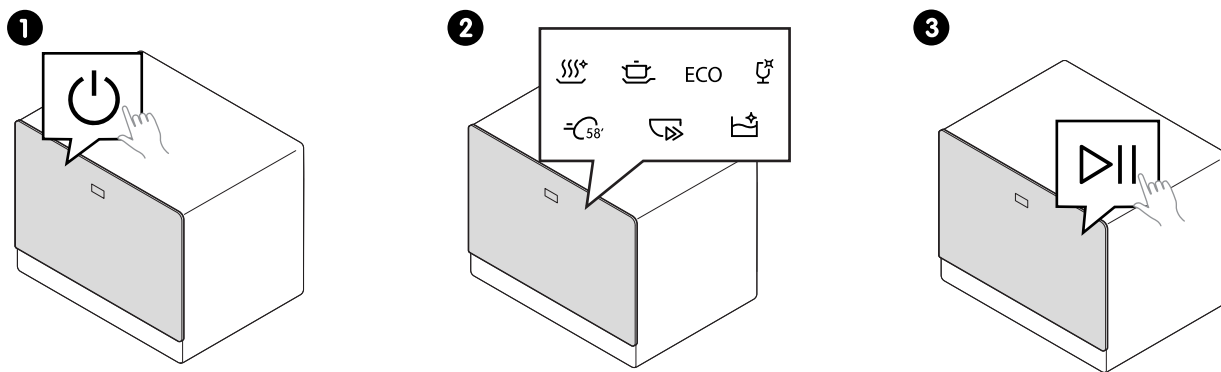
Ved å sørge for at produktet kasseres som det skal, bidrar du til hindre eventuell skade på miljø og mennesker, noe som kan skje hvis du kasserer det på annen måte. Kontakt lokale myndigheter med ansvar for avfallshåndtering, renovasjonsselskapet eller butikken der du kjøpte produktet hvis du ønsker mer informasjon om resirkulering av dette produktet.

HURTIGSTART

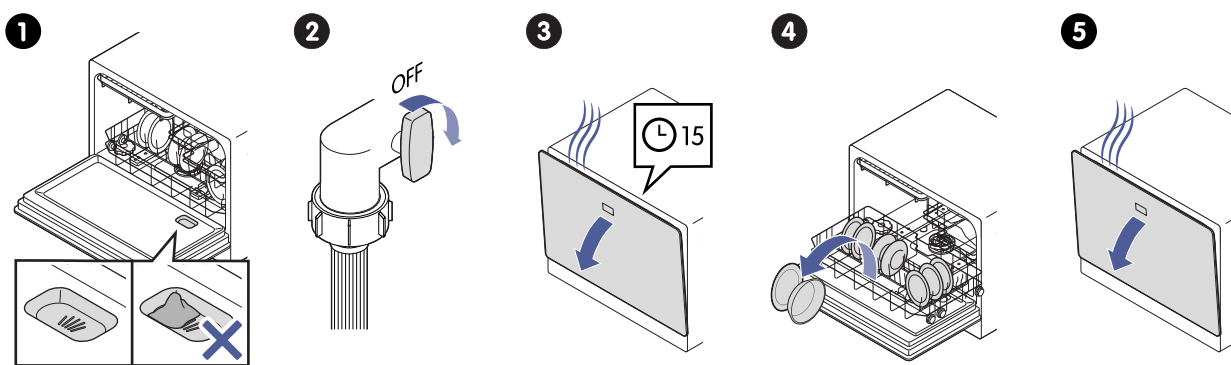
Før oppvask



Vask

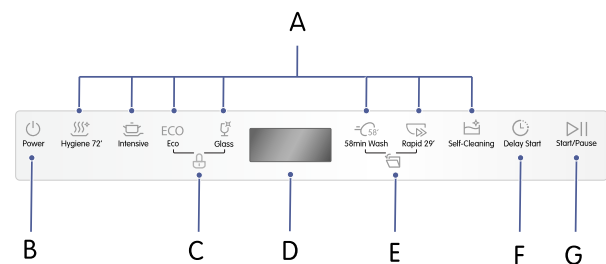


Etter vask



BLI KJENT MED OPPVASKMASKINEN

Kontrollpanel



- A. Vaskecykluser
- B. På/Av
- C. Barnesikring
- D. Display
- E. Åpne automatisk
- F. Forsinkelsesvelger
- G. Start/Pause

Symboler på kontrollpanelet og displayet



Hygiene 72°



Salt



Vannkran



Selvrenngjøring



Barnesikring



Intensiv



58 min vask



ECO



Glass

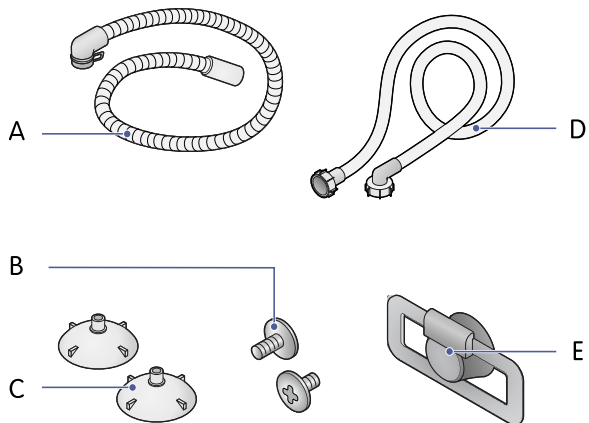


Hurtig 29°



Åpne automatisk

Tilbehør







- A. Tømmeslange
- B. Skruer
- C. Sugekopper
- D. Vanninntaksslange
- E. Adapter

Tømmeslange	For å koble oppvaskmaskinen til avløpet.
Skruer	Til å installere sugekoppene med.
Sugekopper	For å stabilisere oppvaskmaskinen.
Vanninntaksslange	For å koble oppvaskmaskinen til vannforsyningen.
Adapter	For montering til vannutløp når øvre kurv er fjernet.

Bruke barnesikringen

Aktiver barnesikringen for å unngå at produktet betjenes utilsiktet av barn.

1. Trykk på **ECO** og  i tre sekunder til  vises.
Alle knappene unntatt  er nå låst.
2. Trykk på **ECO** og  i tre sekunder for å deaktivere barnesikringen.
NB: Barnesikringen deaktiveres når produktet slås av og på igjen.

Vaskesykluser

Vaskesyklus	Beskrivelse
Hygiene 72°	For å desinfisere oppvask og glass. Holder vanntemperaturen på 72 °C.
Intensiv	For svært skittent steintøy og normalt skitne gryter, panner, tallerkener osv, med matrester som sitter fast.
ECO	Den anbefalte vaskesyklusen for normalt skitten oppvask, ettersom den reduserer energi- og vannforbruket.
Glass	For glass og lett skittent servise.
58 min vask	For normalt skitten oppvask som trenger hurtigvask og tørk.
Hurtig 29'	En kortere vask for litt skitten oppvask som ikke trenger tørking.
Selvrensjøring	For effektiv rengjøring av selve oppvaskmaskinen, uten oppvask.

Alternativer, innstillinger og funksjoner



Åpne automatisk

Åpner døren på oppvaskmaskinen automatisk til ulike tider – avhengig av vaskesyklusen som er valgt – når syklusen er ferdig. Dette gjør at oppvasken tørker raskere.



Forsinkelse

Utsetter starten av vaskesyklusen med et spesifisert tidsrom. Maksimal forsinkelsestid er 24 timer.



Barnesikring

Hindrer at maskinen brukes utilsiktet

FØR FØRSTE GANGS BRUK



OBS!

Forsikre deg om at oppvaskmaskinen er riktig montert før vask.

Justere vannmyknernivået

Juster vannmyknernivået ut fra hardhetsgraden på vannet der du bor. Se følgende tabell for å velge riktig innstilling. Kontakt de lokale vannmyndighetene hvis du er usikker på hardhetsgraden på vannet.





Vannhardhet		Vannmyknernivå	Hyppighet for regenerering*	Saltforbruk (gram/syklus)
Tysk °dH	mmol/l			
0 - 5	0 - 0,94	H1 vises.	Ingen regenerering	0
6 - 11	1,0 - 2,0	H2 vises.	10	4
12 - 17	2,1 - 3,0	H3 vises.	5	8
18 - 22	3,1 - 4,0	H4 vises.	3	13
23 - 34	4,1 - 6,0	H5 vises.	2	20
35 - 55	6,1 - 9,8	H6 vises.	1	40

*Regenerering utføres hver X. vaskesyklus.




NB:

Hver gang regenerering kjøres under en vaskesyklus øker vannforbruket med 0,2 liter, strømforbruket med 0,01 kWh og vaskesyklusvarigheten med 4 minutter.

1. Lukk døren.
2. Trykk på  for å slå på maskinen.
3. Innen 60 sekunder trykker du på og holder inne  i mer enn 5 sekunder for å åpne modusen for konfigurering av vannmykneren.
4. Trykk på  for å bla gjennom de tilgjengelige vannmyknernivåene (**H1**, **H2**, **H3**, **H4** (standard), **H5**, **H6**).
5. Trykk på  for å bekrefte og avslutte modusen for konfigurering av vannmykneren.

Modusen for vannmykner avsluttes automatisk hvis det går 5 sekunder uten at du endrer innstillingene.

Fylle på salt i saltbeholderen

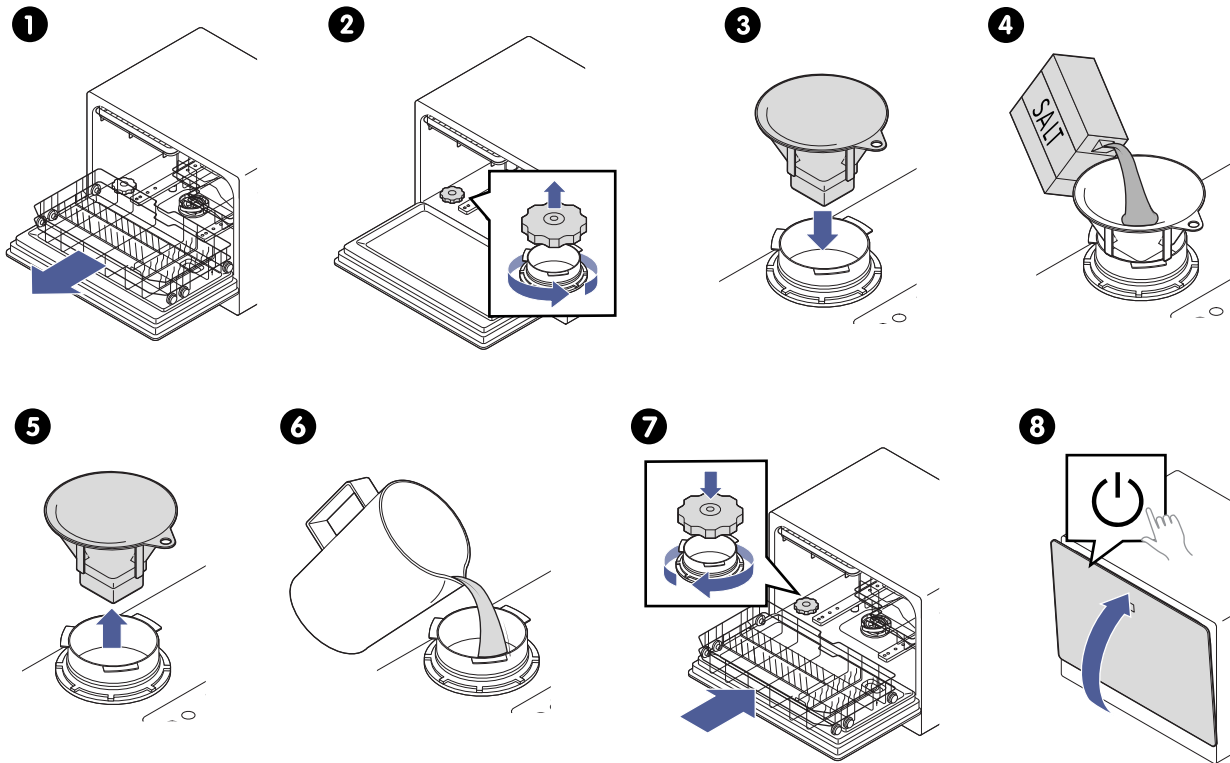
Gjør dette når  vises.

Saltbeholderen er plassert under den nedre kurven.



OBS!

- Bruk kun salt som er beregnet på oppvaskmaskin. Bruk av annen type salt (særlig bordsalt) vil skade saltbeholderen.
- Fyll kun på salt umiddelbart før du kjører et program. Søl av salt eller saltvann som blir liggende igjen i bunnen av maskinen i lengre tid, kan forårsake korrosjon. Kjør hurtigvaskesyklusen for å fjerne saltet hvis det har blitt sølt salt.
- Hvis du bruker et fosfatfritt oppvaskmaskinmiddel, anbefales det at du fyller salt i saltbeholderen selv om vannet kun har en hardhetsgrad på 6 dH.



1. Ta ut nedre kurv.
2. Skru av lokket.
3. Plasser enden av trakten i hullet.
4. Hell på ca. 0,6 kg oppvaskmaskinsalt.
5. Ta trakten ut av hullet.
6. Fyll saltbeholderen med vann opp til maksimumsgrensen. (Det er normalt at det lekker ut litt vann fra saltbeholderen.)
NB: Fyll bare saltbeholderen med vann når oppvaskmaskinen brukes første gang.
7. Skru lokket godt på igjen og lukk døren etter at beholderen har blitt fylt.
☞ vises ikke lenger.
NB: Avhengig av hvor godt saltet løser seg opp, kan indikatorlampen ☞ fortsette å lyse selv om saltbeholderen er fylt.
8. Start en kort vaskesyklus umiddelbart.
OBS! Etter at du har tilsatt salt i vannmykneren, bør du umiddelbart starte en vaskesyklus. I motsatt fall kan saltvannet skade filtersystemet, pumpen eller andre viktige maskindeler.

Kjør maskinen uten last

Forsikre deg om at maskinen er montert på riktig måte.

1. Sett inn strømledningen.
2. Åpne vannkranen.
3. Start en vaskesyklus.
NB: Ikke sett oppvask i maskinen.

Maskinen er klar til bruk når vaskesyklusen er fullført.

Indhold

LÆS DETTE!	56
SIKKERHED	57
Påmindelser	57
Intended use	57
Sikkerhed for børn og handicappede.....	57
General safety.....	58
Safety during installation	58
Safety during operation	59
Sikkerhed ved vedligeholdelse	60
Bortskaffelse.....	61
HURTIG START	62
LÆR DIN OPVASKEMASKINE AT KENDE	63
Betjeningspanel.....	63
Symboler på betjeningspanelet og displayet	63
Tilbehør.....	63
Brug børnesikringen.....	64
Vaskecyklusser	64
Valgmuligheder, indstillinger og funktioner	64
INDEN FØRSTE ANVENDELSE	65
Justér afkalkningsniveauet	65
Tilføj salt til afkalkningssystemet.....	65
Kør en tom opvask.....	66

LÆS DETTE!



ADVARSEL!

Læs sikkerhedsoplysningerne og den fulde vejledning, inden du installerer eller bruger dette produkt.

Find den fulde vejledning

Du kan finde de komplette og nyeste brugeroplysninger til din produktmodel på www.elvita.se. Denne omfatter oplysninger om installation, brug, vedligeholdelse og fejlfinding. Du skal bruge modelkoden til at søge efter oplysningerne.

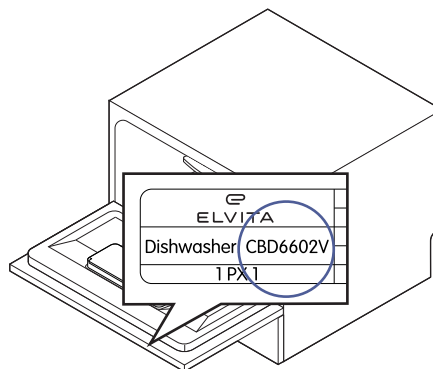
Find modelkoden

Modelkoden er trykt på en mærkat på maskinen.



BEMÆRK!

Denne maskine og mærkatteksten er eksempler. Maskinen og teksten kan se anderledes ud og have et andet indhold.



SIKKERHED

Læs nøje vejledningen før installation og brug af apparatet. Gem vejledningen, og opbevar den i nærheden af maskinen for nemt at kunne slå op i den. Alle typer garantier ugyldiggøres, hvis disse instruktioner ikke følges.

Påmindelser

**ADVARSEL!**

Anvendes, når der er risiko for personskader.

**FORSIGTIG!**

Anvendes, når der er risiko for beskadigelse af maskinen.

**BEMÆRK!**

Generelle oplysninger, som du skal være opmærksom på.



Nyttige tips, som kan være nyttige.

Intended use

This product is only intended for indoor use in a household or a household environment such as:

- staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
- farm houses;
- by clients in hotels, motels and other residential type environments;
- bed and breakfast type environments.

This product is not intended to be used as a built-in product.

Sikkerhed for børn og handicappede

**ADVARSEL!**

Lad kun følgende grupper benytte apparatet, hvis de er under opsyn eller har fået anvisning i brug af produktet på sikker vis. De bør forstå de involverede risici.

- Børn. (Børn under 8 år skal være under konstant opsyn).
- Personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner.
- Personer med manglende erfaring og kendskab.

**ADVARSEL!**

- Lad aldrig børn lege med apparatet.
- Rengøring må ikke udføres af børn uden opsyn.

**ADVARSEL!**

Fjern emballagen, da den kan være farlige for børn.

**ADVARSEL!**

Opvaskemidler skal opbevares, så børn ikke kan nå dem. Opvaskemidler er ætsende.

General safety

**ADVARSEL!**

- Electrical installation and repair must only be carried out by a qualified technician.
- Local laws and regulations for electrical installations must be followed.
- Do not use the dishwasher before it is fully installed, otherwise it will be unstable and be likely to tip forward.
- Some dishwasher detergents are strongly alkaline. They can be extremely dangerous if swallowed. Avoid contact with the skin and eyes and keep children away from the dishwasher when the door is open.
- If an overflow occurs, turn off the main water supply before calling for service.
- If there is water in the base of the dishwasher due to overfilling or a small leak, the water should be removed before restarting the dishwasher.
- Do not place any heavy objects on the door when it is open. The product could tip forward.

**ADVARSEL!**

Do not leave the door in the open position since this could present a tripping hazard.

**ADVARSEL!**

Do not place anything in opened baskets before the product is fully installed. The product is unstable and may tip forward.

**ADVARSEL!**

Risk of electric shock!

- Disconnect electrical power before installing the dishwasher. Failure to do so could result in death or electrical shock.
- Do not immerse the unit, power cord, or plug in water or other liquid.
- This product must be earthed. In the event of a malfunction or breakdown, earthing will reduce the risk of an electric shock by providing a path of least resistance for electric current. This product is equipped with a plug with an earthing conductor.

**FORSIGTIG!**

- Do not wash plastic items unless they are marked "dishwasher safe" or the equivalent. For plastic items that do not have this marking, check the manufacturer's recommendations.
- Use only detergent and rinse agents recommended for use in a dishwasher.
- Never use soap, laundry detergent, or hand washing detergent in your dishwasher.
- Do not abuse the door or dish rack of the dishwasher.
- Do not tamper with the controls when loading items to be washed.

Safety during installation

**ADVARSEL!**

- Electrical equipment must be installed by professionals.
- Hoses should be installed by professionals.
- Install the suction cups before use.

**ADVARSEL!**

Risk for electric shock!

- Disconnect electrical power before installing the product. Failure to do so could result in death or electrical shock.
- The plug must be plugged into an appropriate power socket that is installed and earthed in accordance with all local laws and regulations.
- Improper connection of the earthing conductor can result in the risk of an electric shock.
- Check with a qualified electrician or service representative if you are in doubt whether the product is properly earthed.
- Do not modify the plug provided with the product if it does not fit the power socket.
- Have a proper power socket installed by a qualified electrician.
- Ensure the dishwasher is correctly earthed before use.
- Do not use an extension cord or an adapter plug with this product.
- Do not, under any circumstances, cut or remove the earthing connection from the power cord.
- Take care to avoid kinking or crushing the power cord.

**FORSIGTIG!**

- The inlet water pressure must be between 0.04 MPa and 1 MPa.
- The product must be connected to the water supply using new hoses. Do not reuse old hoses.
- If the water pipes are new or have not been used for an extended period of time, let the water run to make sure that the water is clear. This precaution is necessary to avoid the risk of the water inlet becoming blocked and damaging the product.
- If your sink has a spray jet fed by a hose that is connected to the same water line as the dishwasher the safety supply hose could burst. If your sink has one, it is recommended that the safety supply hose is disconnected and the hole plugged.

**FORSIGTIG!**

The product must be horizontal and secured firmly.

Safety during operation

**ADVARSEL!**

Do not operate your dishwasher unless all enclosure panels are properly in place.

**ADVARSEL!**

- Do not let any item stick through the basket bottom.
- Knives and other utensils with sharp points must be loaded in the basket with their points facing down or placed in a horizontal position.

**ADVARSEL!**

Keep dishwasher detergent out of the reach of children. Dishwasher detergent is corrosive.

**ADVARSEL!**

- It is dangerous to open the door mid-wash cycle, as hot steam may scald you.
- Open the door very carefully if the dishwasher is operating. There is a risk of water squirting out.
- When removing dishes items will be hot. Wait 15 minutes after the wash cycle has ended before removing glass or cutlery.

**FORSIGTIG!**

If the water pipes are new or have not been used for an extended period of time, let the water run to make sure that the water is clear. This precaution is necessary to avoid the risk of the water inlet becoming blocked and damaging the product.

**FORSIGTIG!**

- It is recommended to use powder as detergent instead of tablets. Some wash cycles may not dissolve the tablets fully.
- After each wash, check that the detergent dispenser is empty and that the detergent has been dissolved.
- Only use detergent that is specifically intended for dishwasher use. Keep your detergent fresh and dry.
- Do not put powdered detergent into the dispenser until you are ready to wash dishes.
- Only use salt specifically designed for dishwasher use. Any other type of salt that is not specifically designed for dishwasher use, especially table salt, will damage the water softener. The manufacturer's warranty does not cover any damage that results from the use of unsuitable salt.
- Only fill with salt before running a cycle. This will prevent any grains of salt or salty water that may have been spilled from remaining on the bottom of the machine for any period of time, which may cause corrosion.

**FORSIGTIG!**

- When cleaning the filters, do not over-tighten the filters. Refit the filters securely in the correct order, otherwise coarse debris could get into the system and cause a blockage.
- Never use the dishwasher without the filters in place. Incorrect replacement of the filters may reduce the performance of the product and damage dishes and utensils.

**FORSIGTIG!**

Place sharp items so that they are not likely to damage the door seal.



Washing dishes using this dishwasher consumes less energy and water than doing it by hand, provided that you use the machine for household purposes and follow the instructions in this manual.

Sikkerhed ved vedligeholdelse

**ADVARSEL!**

- Elektrisk montering og reparation må kun udføres af en uddannet montør.
- Enhver reparation af en ikkekvalificeret tekniker udgør en fare for materiel og personel.
- Enhver skade grundet reparation af en ikkekvalificeret tekniker dækkes ikke af garantien.
- Hvis ledningen beskadiges, skal den udskiftes af producenten, producentens servicerepræsentant eller en tilsvarende autoriseret montør for at undgå fare.

**ADVARSEL!**

Maskinen må ikke tilsluttes strømmen, før maskinen er rengjort og vedligeholdt.

**FORSIGTIG!**

- For at forhindre vand i at trænge ind til lågelåsen og de elektriske komponenter, skal du bruge en sprayflaske.
- Brug ikke opløsningsmidler eller slibende rengøringsmidler til at rengøre opvaskemaskinens yderside eller gummidele.
- Brug aldrig slibende rengøringsmidler og skuresvampe på ydersiden, da de kan efterlade ridser i overfladen. Visse køkkenruller kan også efterlade ridser eller mærke i overfladen.

**FORSIGTIG!**

- Når filtrene rengøres, må de ikke strammes for hårdt. Sæt filtrene sikkert tilbage i den korrekte rækkefølge, ellers kan større partikler trænge ind i systemet og forårsage tilstoppelse.
- Brug aldrig opvaskemaskinen uden filtre. Forkert udskiftning af filtrene kan forringe maskinens ydeevne samt beskadige tallerkener og redskaber.

Bortskaffelse



Før du bortskaffer maskinen, skal du klippe ledningen af og sikre, at lågelåsen er slået fra.

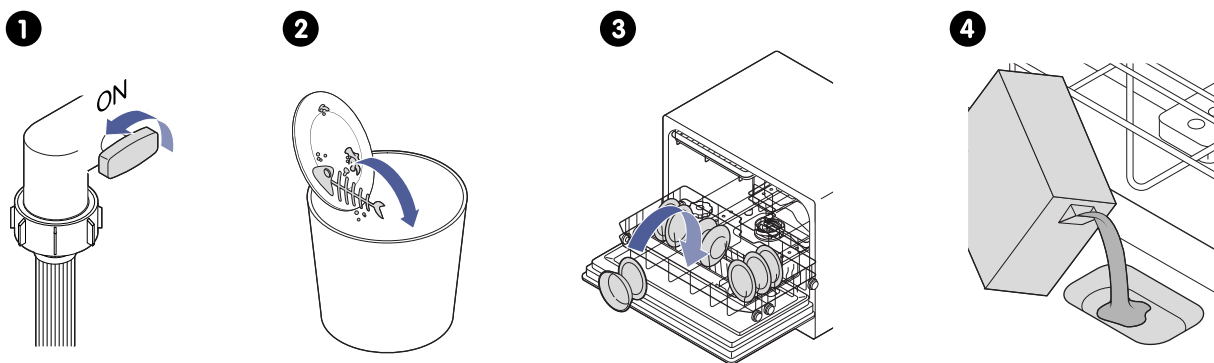
Bortskaf emballagen på miljøvenlig vis. Genanvendelse af emballage under overholdelse af nationale og lokale bestemmelser kan formindske forbruget af råmaterialer og mængde af affald på deponeringssteder.

Denne maskine er mærket i overensstemmelse med det Europæiske Direktiv 2012/19/EF for affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE). Symbolet på apparatet eller dets emballage angiver, at det ikke må behandles som husholdningsaffald. Det skal i stedet afleveres på en genbrugsstation, som er godkendt til håndtering af elektrisk og elektronisk udstyr.

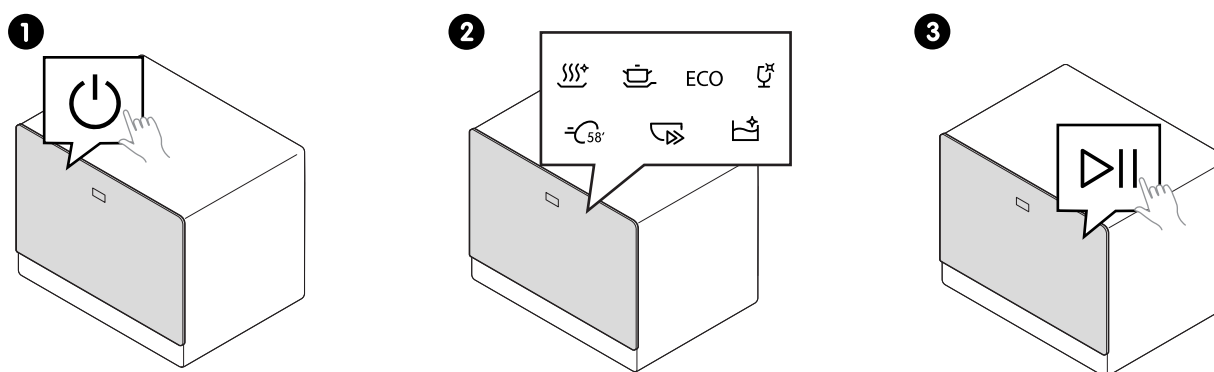
Ved at bortskaffe produktet korrekt er du med til at forebygge negative effekter på miljøet og menneskers sundhed, som forkert affaldshåndtering af produktet ellers kunne forårsage. Du kan få flere oplysninger om bortskaffelse og genvinding af produktet ved at kontakte din kommune eller genbrugsstation, eller den forretning, hvor du købte produktet.

HURTIG START

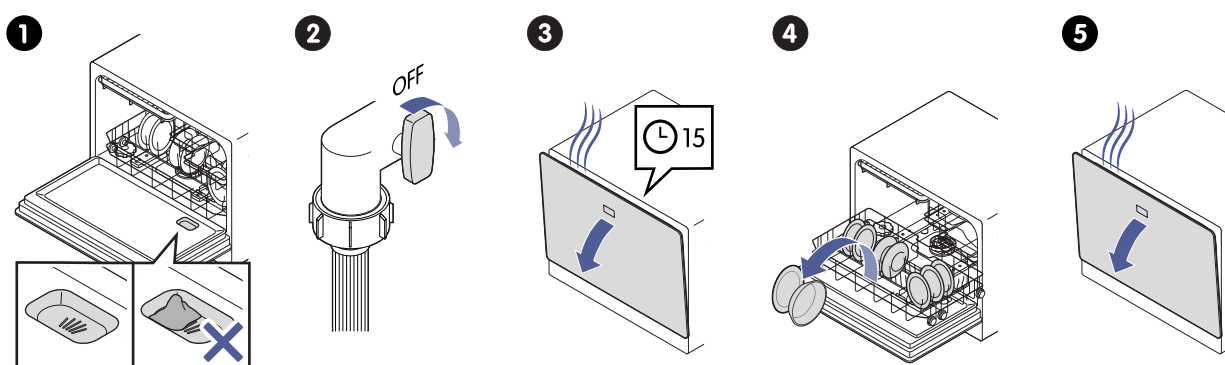
Før vask



Vask

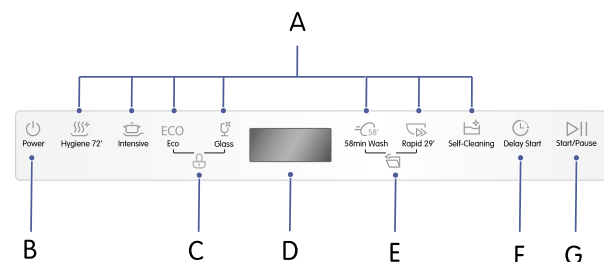


Efter vask



LÆR DIN OPVASKEMASKINE AT KENDE

Betjeningspanel



- A. Vaskecyklusser
- B. Til/fra
- C. Børnesikring
- D. Display
- E. Åbn automatisk
- F. Forsinkelsesvælger
- G. Start/Pause

Symboler på betjeningspanelet og displayet



Hygiejne 72°



Salt



Vandhane



Selvrensende



Børnesikring



Intensiv



58 min. vask

ECO

ECO



Glas

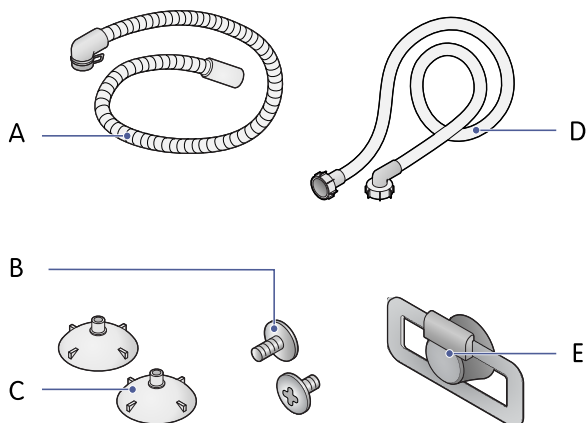


Kvikvask 29'



Åbn automatisk

Tilbehør







- A. Afløbsslange
- B. Skruer
- C. Sugekopper
- D. Vandindløbsslange
- E. Adapter

Afløbsslange	For tilslutning af opvaskemaskinen til afløbet.
Skruer	Til montering af sugekopperne.
Sugekopper	For stabilisering af opvaskemaskinen.
Vandindløbsslange	For tilslutning af opvaskemaskinen til vandforsyningen.
Adapter	Til montering af vand afløbet, når den øverste kurv tages ud.

Brug børnesikringen

Aktivér børnesikring for at undgå, at børn utilsigtet bruger produktet.

- Tryk på og hold **ECO** og  i 3 sekunder, indtil  vises.
Alle knapper er nu låst, undtagen .
- Tryk på og hold **ECO** og  i 3 sekunder for at deaktivere børnesikringen.
BEMÆRK! Hvis produktet slukkes og tændes, deaktiveres børnesikringen.

Vaskecykluser

Opvaskeprogram	Beskrivelse
Hygiejne 72°	For sanering af service og glasgenstande. Holder vandtemperaturen på 72 °C.
Intensiv	Til meget beskidt service og normalt beskidte gryder, pander, service osv. med indtørrede madrester.
ECO	Den anbefalede vaskecyklus til normalt beskidt service, da det reducerer strøm- og vandforbruget.
Glas	Til letter beskidt kogegrej og glas.
58 min. vask	Til almindeligt beskidt bestik, der skal vaskes hurtigt op og tørres.
Kvikvask 29'	En kortere vask til let beskidt service, der ikke skal tørres.
Selvrensende	Til effektiv rengøring af selve opvaskemaskinen, uden bestik.

Valgmuligheder, indstillinger og funktioner



Åbn automatisk

Åbner automatisk opvaskemaskinens låge på forskellige tidspunkter, afhængigt af den valgte vaskecyklus, i slutningen af cyklussen. Det forbedrer tørringsprocessen.



Forsinkelse

Forsinker starten af vaskecyklussen med et angivet tidsinterval. Den maksimale forsinkelse er 24 timer.



Børnesikring

Forhindrer utilsigtet brug af maskinen.

INDEN FØRSTE ANVENDELSE



FORSIGTIG!

Før du vasker op, skal du sørge for, at opvaskemaskinen er monteret korrekt.

Justér afkalkningsniveauet

Indstil afkalkningsniveauet i forhold til vandets hårdhed i dit område. Se følgende tabeller for at vælge det rette niveau. Dit lokale vandværk kan rådgive dig om det lokale vands hårdhed.





Hårdhed i vandet		Afkalkningsniveau	Forekomst af gendannelse*	Saltforbrug (gram/cyklus)
Tysk °dH	mmol/l			
0 - 5	0 - 0,94	H1 vises	Ingen gendannelse	0
6 - 11	1,0 - 2,0	H2 vises	10	4
12 - 17	2,1 - 3,0	H3 vises	5	8
18 - 22	3,1 - 4,0	H4 vises	3	13
23 - 34	4,1 - 6,0	H5 vises	2	20
35 - 55	6,1 - 9,8	H6 vises	1	40

*Regenerering sker for hver X vaskecyklusser.



BEMÆRK!

Hver cyklus med en regenereringsoperation øger vandforbruget med 0,2 liter vand, energiforbruget med 0,01 kWh og vaskecyklusvarigheden med 4 minutter.

1. Luk lågen.
2. Tryk på  for at tænde for maskinen.
3. Inden for 60 sekunder tryk på og hold  inde i mere end 5 sekunder for at komme til indstilling af afkalkningssystemet.
4. Tryk på  for at gennemgå de tilgængelige afkalkningsmiddelniveauer (**H1**, **H2**, **H3**, **H4** (standard), **H5**, **H6**).
5. Tryk på  for at bekræfte og for at afslutte tilstanden for indstilling af afkalkningssystemet.

Indstilling af afkalkningssystemet afsluttes, hvis du ikke foretager nogen ændringer i 5 sekunder.

Tilføj salt til afkalkningssystemet.

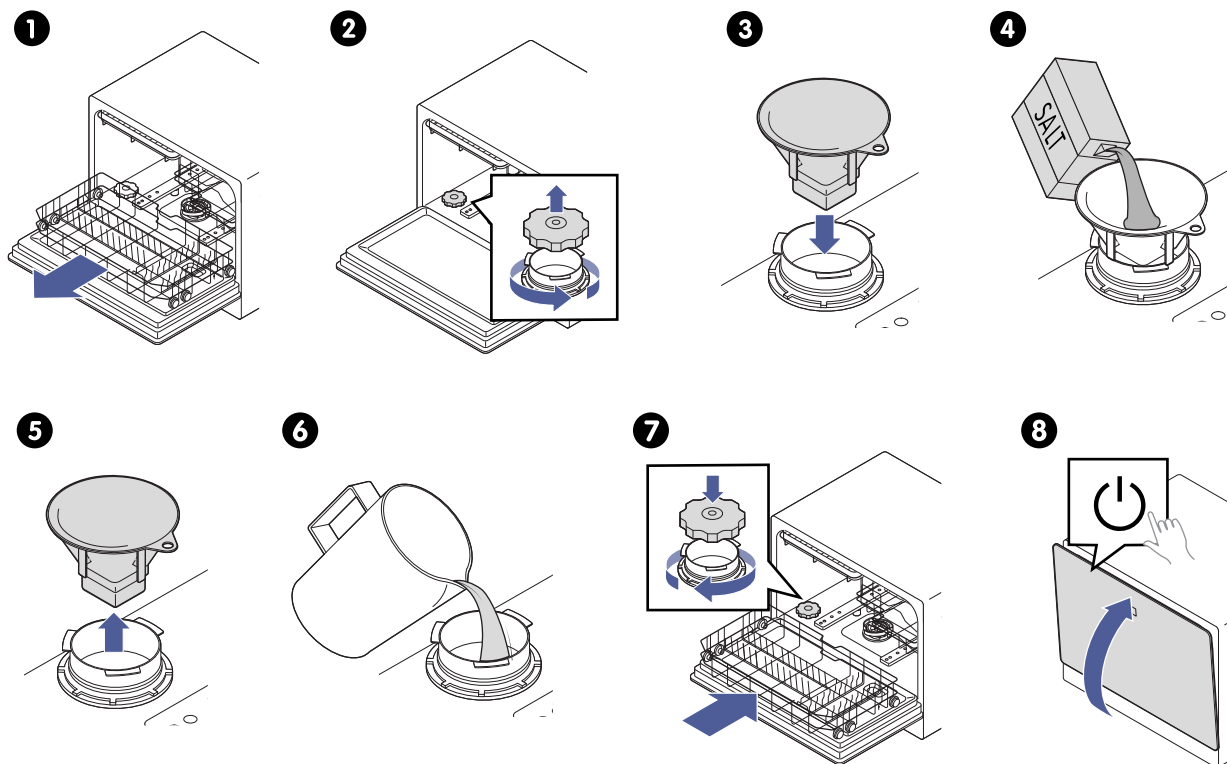
Gør dette når  vises.

Saltbeholder sidder under den nederste kurve.



FORSIGTIG!

- Brug kun salt, der er beregnet til brug i opvaskemaskiner. Enhver anden typer salt, især bordsalt, vil ødelægge afkalkningssystemet.
- Fyld først salt på lige inden en vaskecyklus. Salt eller saltet vand, der spildes og efterlades i bunden af maskinen, kan efter noget tid føre til korrosion. Hvis der spildes salt, skal du køre en hurtig vaskecyklus for at fjerne saltet.
- Hvis du bruger fosfatfrit vaskemiddel i pulverform anbefales det at tilføje salt til afkalkningssystemet, selv hvis vandets hårdhed kun ligger på 6 dH.



1. Fjern underkurven.
2. Skru låget af.
3. Placér enden af tragten i hullet.
4. Tilføj ca. 0,6 kg maskinsalt.
5. Fjern tragten fra hullet.
6. Fyld saltbeholderen op til maksimum med vand. (Det er helt normalt, at der kommer lidt vand ud af saltbeholderen).
BEMÆRK! Fyld kun saltbeholderen med vand, første gang opvaskemaskinen anvendes.
7. Når beholderen er fyldt, skal hæften skrues på igen og lågen lukkes
☞ vises ikke længere.
BEMÆRK! Alt efter hvor nemt saltet opløses, vil indikatorlyset for ☞ måske stadig være tændt, selvom saltbeholderen er blevet fyldt op.
8. Start en kort vaskecyklus med det samme
FORSIGTIG! Når du har tilsat salt til afkalkningsmidlet, bør du straks starte en vaskecyklus. Ellers risikerer man at filtersystemet, pumpen eller andre vigtige dele af maskinen bliver ødelagt af det salte vand.

Kør en tom opvask

Sørg for, at maskinen er korrekt installeret.

1. Tilslut strømledningen.
2. Åbn for vandhanen.
3. Start en vaskecyklus.
BEMÆRK! Sæt ikke noget service ind i maskinen.

Maskinen er klar til brug, når vaskecyklussen er fuldført.

Sisällysluettelo

LUE TÄMÄ!	68
TURVALLISUUS	69
Huomautukset.....	69
Intended use	69
Lasten ja vajaakykyisten henkilöiden turvallisuus	69
General safety.....	70
Safety during installation	70
Safety during operation	71
Turvallisuus huollon aikana.....	72
Hävittäminen.....	73
PIKAOPAS	74
ASTIANPESUKONEESEEN TUTUSTUMINEN	75
Ohjauspaneeli	75
Ohjauspaneelin ja näytön symbolit	75
Varusteet	75
Käytä lapsilukkoa.....	76
Pesusykli.....	76
Lisävalinnat, asetukset ja toiminnot.....	76
ENNEN ENSIMMÄISTÄ KÄYTTÖKERTAA	77
Säädä vedenpehmentimen määrä	77
Suolan lisääminen vedenpehmentimeen	77
Käytä konetta tyhjänä.....	78

LUE TÄMÄ!



VAROITUS!

Lue turvallisuustiedot ja ohjeet kokonaisuudessaan ennen tämän tuotteen asentamista tai käyttämistä.

Löydä ohjeet kokonaisuudessaan

Täydet ja uusimmat käyttöohjeet tuotemallillesi löytyvät verkkosivulta www.elvita.se. Tiedot sisältävät yksityiskohtaiset tiedot asentamisesta, käytöstä, huollosta ja vianmäärityksestä. Tarvitset mallikoodia tietojen löytämiseen.

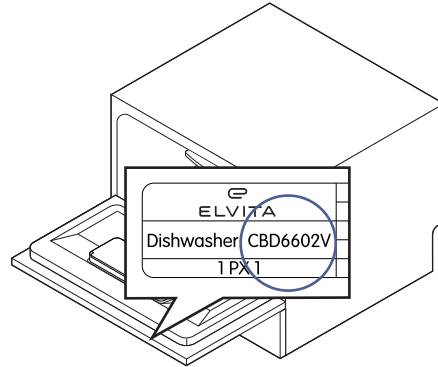
Etsi mallikoodi

Mallikoodi on painettu tuotteessa olevaan kilpeen.



HUOMAA!

Tämä tuote ja merkinnän teksti ovat esimerkkejä. Tuotteesi ja tekstisi voivat olla ulkoasultaan ja sisällöltään erilaisia.



TURVALLISUUS

Lue ohjeet huolellisesti ennen tuotteen asentamista ja käyttämistä. Säilytä ohjeet ja pidä ne lähellä tuotetta tulevaa käyttöä varten. Kaikki takuut raukeavat, jos näitä ohjeita ei noudateta.

Huomautukset

**VAROITUS!**

Käytetään, kun henkilövahinkojen riski on olemassa

**OLE VAROVAINEN!**

Käytetään, kun tuotteen vahingoittumisen riski on olemassa.

**HUOMAA!**

Yleisiä tietoja, jotka käyttäjän tulee tietää.



Vinkkejä, joista voi olla hyötyä.

Intended use

This product is only intended for indoor use in a household or a household environment such as:

- staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
- farm houses;
- by clients in hotels, motels and other residential type environments;
- bed and breakfast type environments.

This product is not intended to be used as a built-in product.

Lasten ja vajaakykyisten henkilöiden turvallisuus

**VAROITUS!**

Anna seuraaviin ryhmiin kuuluvien henkilöiden käyttää tuotetta vain, jos he ovat valvonnassa tai jos heille on annettu ohjeet tuotteen turvallisista käyttötavoista. Heidän on ymmärrettävä käyttöön liittyvät vaarat.

- Lapset. (Alle 8-vuotiaiden lasten tulee olla jatkuvassa valvonnassa.)
- Henkilöt, joilla on rajallinen fyysinen, aisti- tai henkinen kapasiteetti.
- Henkilöt, joilla ei ole kokemusta ja osaamista.

**VAROITUS!**

- Älä anna lasten leikkiä tuotteella.
- Älä anna lasten puhdistaa tuotetta ilman valvontaa.

**VAROITUS!**

Poista pakkausmateriaali, sillä se voi olla vaarallista lapsille.

**VAROITUS!**

Pidä astianpesukoneen pesuaine poissa lasten ulottuvilta. Astianpesukoneen pesuaine on syövyttävää.

General safety



VAROITUS!

- Electrical installation and repair must only be carried out by a qualified technician.
- Local laws and regulations for electrical installations must be followed.
- Do not use the dishwasher before it is fully installed, otherwise it will be unstable and be likely to tip forward.
- Some dishwasher detergents are strongly alkaline. They can be extremely dangerous if swallowed. Avoid contact with the skin and eyes and keep children away from the dishwasher when the door is open.
- If an overflow occurs, turn off the main water supply before calling for service.
- If there is water in the base of the dishwasher due to overfilling or a small leak, the water should be removed before restarting the dishwasher.
- Do not place any heavy objects on the door when it is open. The product could tip forward.



VAROITUS!

Do not leave the door in the open position since this could present a tripping hazard.



VAROITUS!

Do not place anything in opened baskets before the product is fully installed. The product is unstable and may tip forward.



VAROITUS!

Risk of electric shock!

- Disconnect electrical power before installing the dishwasher. Failure to do so could result in death or electrical shock.
- Do not immerse the unit, power cord, or plug in water or other liquid.
- This product must be earthed. In the event of a malfunction or breakdown, earthing will reduce the risk of an electric shock by providing a path of least resistance for electric current. This product is equipped with a plug with an earthing conductor.



OLE VAROVAINEN!

- Do not wash plastic items unless they are marked "dishwasher safe" or the equivalent. For plastic items that do not have this marking, check the manufacturer's recommendations.
- Use only detergent and rinse agents recommended for use in a dishwasher.
- Never use soap, laundry detergent, or hand washing detergent in your dishwasher.
- Do not abuse the door or dish rack of the dishwasher.
- Do not tamper with the controls when loading items to be washed.

Safety during installation



VAROITUS!

- Electrical equipment must be installed by professionals.
- Hoses should be installed by professionals.
- Install the suction cups before use.

**VAROITUS!**

Risk for electric shock!

- Disconnect electrical power before installing the product. Failure to do so could result in death or electrical shock.
- The plug must be plugged into an appropriate power socket that is installed and earthed in accordance with all local laws and regulations.
- Improper connection of the earthing conductor can result in the risk of an electric shock.
- Check with a qualified electrician or service representative if you are in doubt whether the product is properly earthed.
- Do not modify the plug provided with the product if it does not fit the power socket.
- Have a proper power socket installed by a qualified electrician.
- Ensure the dishwasher is correctly earthed before use.
- Do not use an extension cord or an adapter plug with this product.
- Do not, under any circumstances, cut or remove the earthing connection from the power cord.
- Take care to avoid kinking or crushing the power cord.

**OLE VAROVAINEN!**

- The inlet water pressure must be between 0.04 MPa and 1 MPa.
- The product must be connected to the water supply using new hoses. Do not reuse old hoses.
- If the water pipes are new or have not been used for an extended period of time, let the water run to make sure that the water is clear. This precaution is necessary to avoid the risk of the water inlet becoming blocked and damaging the product.
- If your sink has a spray jet fed by a hose that is connected to the same water line as the dishwasher the safety supply hose could burst. If your sink has one, it is recommended that the safety supply hose is disconnected and the hole plugged.

**OLE VAROVAINEN!**

The product must be horizontal and secured firmly.

Safety during operation

**VAROITUS!**

Do not operate your dishwasher unless all enclosure panels are properly in place.

**VAROITUS!**

- Do not let any item stick through the basket bottom.
- Knives and other utensils with sharp points must be loaded in the basket with their points facing down or placed in a horizontal position.

**VAROITUS!**

Keep dishwasher detergent out of the reach of children. Dishwasher detergent is corrosive.

**VAROITUS!**

- It is dangerous to open the door mid-wash cycle, as hot steam may scald you.
- Open the door very carefully if the dishwasher is operating. There is a risk of water squirting out.
- When removing dishes items will be hot. Wait 15 minutes after the wash cycle has ended before removing glass or cutlery.

**OLE VAROVAINEN!**

If the water pipes are new or have not been used for an extended period of time, let the water run to make sure that the water is clear. This precaution is necessary to avoid the risk of the water inlet becoming blocked and damaging the product.

**OLE VAROVAINEN!**

- It is recommended to use powder as detergent instead of tablets. Some wash cycles may not dissolve the tablets fully.
- After each wash, check that the detergent dispenser is empty and that the detergent has been dissolved.
- Only use detergent that is specifically intended for dishwasher use. Keep your detergent fresh and dry.
- Do not put powdered detergent into the dispenser until you are ready to wash dishes.
- Only use salt specifically designed for dishwasher use. Any other type of salt that is not specifically designed for dishwasher use, especially table salt, will damage the water softener. The manufacturer's warranty does not cover any damage that results from the use of unsuitable salt.
- Only fill with salt before running a cycle. This will prevent any grains of salt or salty water that may have been spilled from remaining on the bottom of the machine for any period of time, which may cause corrosion.

**OLE VAROVAINEN!**

- When cleaning the filters, do not over-tighten the filters. Refit the filters securely in the correct order, otherwise coarse debris could get into the system and cause a blockage.
- Never use the dishwasher without the filters in place. Incorrect replacement of the filters may reduce the performance of the product and damage dishes and utensils.

**OLE VAROVAINEN!**

Place sharp items so that they are not likely to damage the door seal.



Washing dishes using this dishwasher consumes less energy and water than doing it by hand, provided that you use the machine for household purposes and follow the instructions in this manual.

Turvallisuus huollon aikana

**VAROITUS!**

- Vain pätevä asentaja saa tehdä sähköasennus- ja korjaustöitä.
- Muun kuin pätevän asentajan tekemä korjaus aiheuttaa henkilövahingon riskin tuotteen käyttäjille.
- Muun kuin pätevän asentajan tekemästä korjauksesta kuuluva takuuvaade ei kuulu takuun piiriin.
- Vahingoittuneen virtajohdon saa turvallisuussyistä vaihtaa vain valmistaja tai valmistajan valtuuttama huoltoliike tai vastaava pätevä asiantuntija.

**VAROITUS!**

Irrota tuote verkkovirrasta ennen tuotteen puhdistus- ja huoltotöitä.

**OLE VAROVAINEN!**

- Välttääksesi veden tunkeutumisen luukun lukkoon ja sähkökomponentteihin älä käytä minkäänlaista suihkupuhdistusainetta.
- Älä käytä liuottimia tai hankaavia puhdistustuotteita astianpesukoneen ulkopinnan ja kumiosien puhdistamiseen.
- Älä koskaan käytä ulkopinnoille hankaavia puhdistusaineita tai hankaussieniä, sillä ne voivat naarmuttaa pintaa. Myös jotkin paperipyyhkeet voivat naarmuttaa pintaa tai jättää siihen jälkiä.

**OLE VAROVAINEN!**

- Kun puhdistat suodattimia, älä kiristä suodattimia liian tiukalle. Kiinnitä suodattimet kunnolla oikeassa järjestyksessä, muuten karkeitä roskia voi päästä järjestelmään ja aiheuttaa tukoksen.
- Älä koskaan käytä astianpesukonetta ilman, että suodattimet ovat paikallaan. Suodattimien virheellinen vaihtaminen voi heikentää tuotteen suorituskykyä ja vahingoittaa astioita ja aterimia.

Hävittäminen



Ennen kuin hävität tuotteen, leikkaa virtajohto poikki ja varmista, että luukun lukko on poistettu käytöstä.

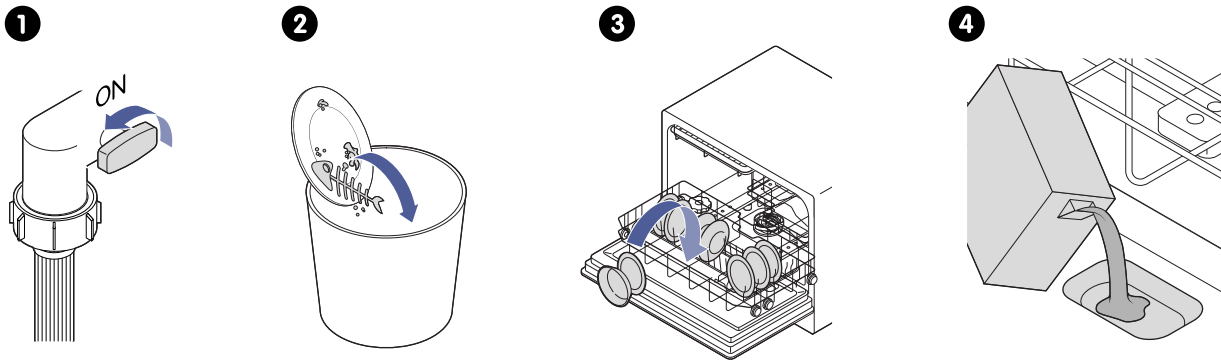
Hävitä pakkaus ympäristöystävällisesti. Kansallisten ja paikallisten määräysten mukainen pakkausten kierrättäminen voi vähentää raaka-aineiden kulutusta ja kaatopaikoille päätyvän jätteen määrää.

Tämä tuote on merkitty eurooppalaisen sähkö- ja elektroniikkalaiteromua koskevan direktiivin 2012/19/EU mukaisesti. Tuotteessa tai sen pakkauksessa oleva symboli osoittaa, ettei tätä tuotetta tule hävittää kotitalousjätteenä. Sen sijaan se tulee toimittaa asianmukaiseen keräyspisteeseen sähkö- ja elektroniikkalaiteromun kierrätykseen.

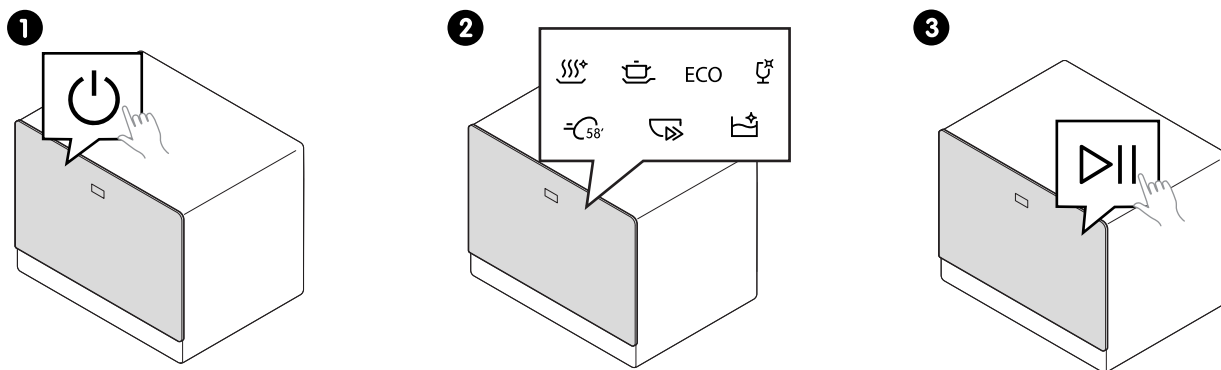
Varmistamalla tuotteen asianmukaisen hävittämisen autat estämään ympäristölle ja ihmisten terveydelle aiheutuvia haitallisia vaikutuksia, joita voi aiheutua tämän tuotteen epäasianmukaisesta hävittämisestä. Lisätietoja tämän laitteen kierrätyksestä saat ottamalla yhteyttä paikalliseen jätehuollosta vastaavaan viranomaiseen, jätehuoltopalveluusi tai tuotteen myyneeseen liikkeeseen.

PIKAOPAS

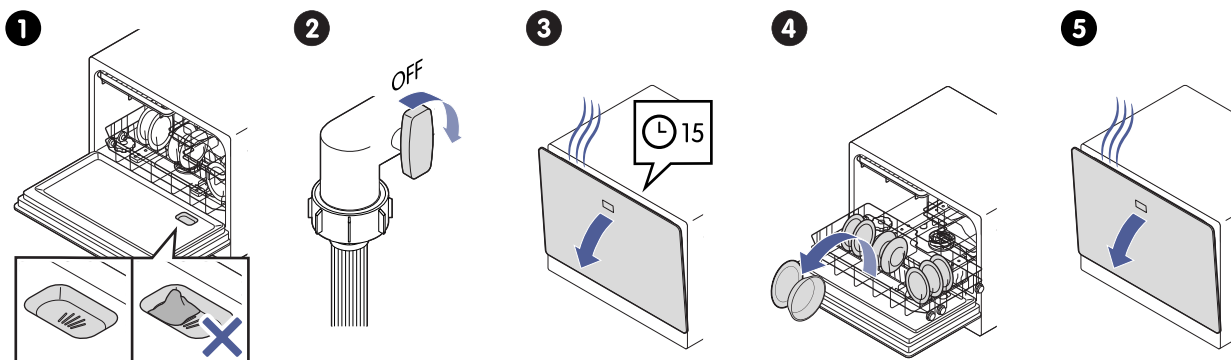
Ennen pesua



Pesu

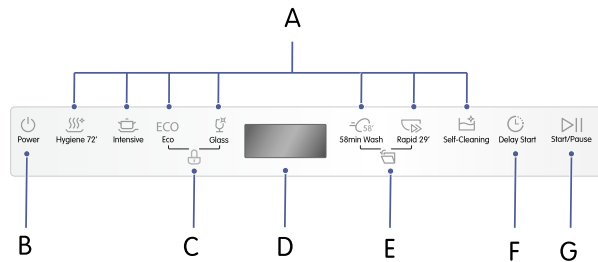


Pesun jälkeen



ASTIANPESUKONEESEEN TUTUSTUMINEN

Ohjauspaneeli



- A. Pesusykli
- B. On/Off
- C. Lapsilukko
- D. Näyttö
- E. Automaattinen avaus
- F. Viipeen valitsin
- G. Käynnistys/keskeytys

Ohjauspaneelin ja näytön symbolit



Hygienia 72°



Suola



Vesihana



Itsepuhdistus



Lapsilukko



Teho



58 min pesu



ECO



Lasi

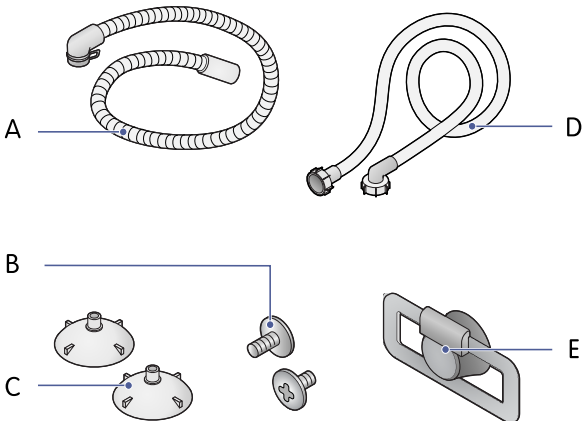


Pika 29'



Automaattinen avaus

Varusteet







- A. Poistoletku
- B. Ruuvit
- C. Imukupit
- D. Veden tuloletku
- E. Sovitin

Poistoletku	Astianpesukoneen kytkemiseen viemäriin.
Ruuvit	Imukuppien asentamiseen.
Imukupit	Astianpesukoneen vakauttamiseen.
Veden tuloletku	Astianpesukoneen kytkemiseen vesijohtoverkkoon.
Sovitin	Vesiliitäntään asentamista varten, kun yläkori on irrotettu.

Käytä lapsilukkoa

Aktivoi lapsilukko lasten tahattoman käytön estämiseksi.

1. Paina **ECO** ja  3 sekunnin ajan, kunnes  tulee näkyviin. Kaikki painikkeet paitsi  lukittuvat.
2. Poista lapsilukko käytöstä painamalla **ECO** ja  3 sekunnin ajan.
HUOMAA! Virran sammuttaminen ja kytkeminen poistaa lapsilukon käytöstä.

Pesusykli

Pesuohjelma	Kuvaus
Hygienia 72°	Astioiden ja lasien desinfiointiin. Pitää veden lämpötilan 72 °C:ssa.
Teho	Erittäin likaisille astioille ja tavanomaisen likaisille kattiloille, pannuille, tiskeille jne., joissa on kuivunutta ruokaa.
ECO	Suositteltu pesusykli tavanomaisen likaisille tiskeille, sillä se vähentää energian ja veden kulutusta.
Lasi	Vähän likaisille astioille ja lasseille.
58 min pesu	Normaalilikaisille astioille, jotka tarvitsevat nopean pesun ja kuivauksen.
Pika 29'	Lyhempi pesu kevyen likaisille tiskeille, joita ei tarvitse kuivata.
Itsepuhdistus	Astianpesukoneen itsensä tehokkaaseen puhdistukseen ilman astioita.

Lisävalinnat, asetukset ja toiminnot



Automaattinen avaus

Avaa astianpesukoneen luukun automaattisesti eri aikoina valitusta pesusyklistä riippuen syklin lopussa. Parantaa kuivaustulosta.



Viive

Viivästyttää pesusyklin alkua määritetyllä ajalla. Viiveaika on enintään 24 tuntia.



Lapsilukko

Estää koneen tahattoman käytön.

ENNEN ENSIMMÄISTÄ KÄYTTÖKERTAA



OLE VAROVAINEN!

Tarkista ennen pesua, että astianpesukone on asennettu oikein.

Säädä vedenpehmentimen määrä

Aseta vedenpehmentimen määrä alueen veden kovuuden mukaan. Valitse oikea määrä alla olevan taulukon avulla. Paikallinen vesilaitos voi antaa tietoja paikallisesta veden kovuudesta.





Veden kovuus		Vedenpehmentimen määrä	Regeneroinnin tapahtuminen*	Suolan kulutus (grammaa/sykli)
Saksalainen °dH	mmol/l			
0 - 5	0 - 0,94	H1 näkyy	Ei regenerointia	0
6 - 11	1,0 - 2,0	H2 näkyy	10	4
12 - 17	2,1 - 3,0	H3 näkyy	5	8
18 - 22	3,1 - 4,0	H4 näkyy	3	13
23 - 34	4,1 - 6,0	H5 näkyy	2	20
35 - 55	6,1 - 9,8	H6 näkyy	1	40

*Regenerointi tapahtuu X pesusyklin välein.



HUOMAA!

Jokainen regenerointitoiminnon sisältävä sykli lisää vedenkulutusta 0,2 litralla, energiankulutusta 0,01 kWh ja pesusyklin kestoa 4 minuuttia.

1. Sulje luukku.
2. Kytke virta koneeseen painamalla .
3. Paina 60 sekunnin sisällä  ja pidä se painettuna yli 5 sekunnin ajan vedenpehmentimen asetustilaan siirtymiseksi.
4. Paina  vaihtaaksesi mahdollisten vedenpehmentimen määrän tasojen välillä (**H1**, **H2**, **H3**, **H4** (oletus), **H5**, **H6**).
5. Vahvista ja sulje vedenpehmentimen asetustila painamalla .

Vedenpehmentimen määrän asetustila sulkeutuu, jos jätä asetukset muuttamatta 5 sekunniksi.

Suolan lisääminen vedenpehmentimeen

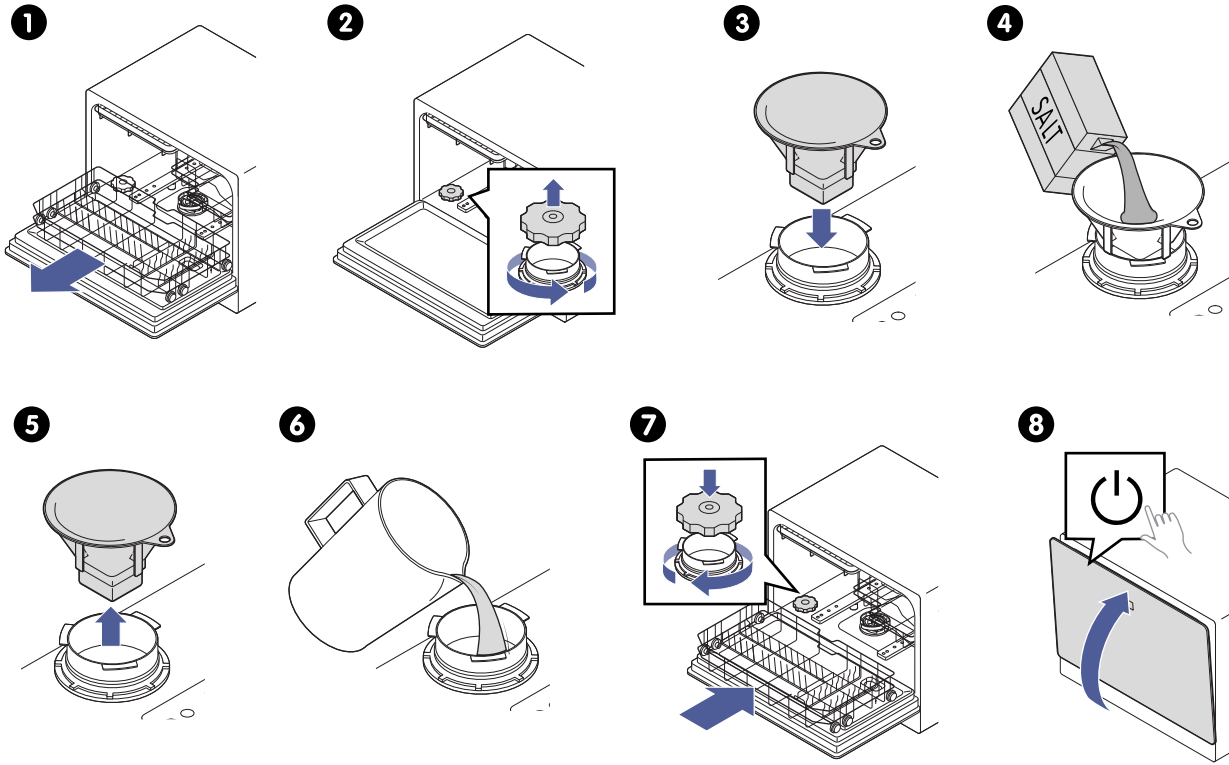
Tee tämä, kun  näkyy.

Suolasäiliö sijaitsee alakorin alapuolella.



OLE VAROVAINEN!

- Käytä vain erityisesti astianpesukonekäyttöön tarkoitettua suolaa. Muunlaisen suolan, erityisesti ruokasuolan, käyttö vahingoittaa vedenpehmentintä.
- Täytä suolalla vasta juuri ennen syklin käyttämistä. Koneen pohjalle läikkyneet ja joksikin aikaa jäänyt suola tai suolavesi voi aiheuttaa korroosiota. Jos suolaa läikkyi, poista se pikapesusykliillä.
- Jos käytät fosfaatitonta jauhemaista pesuainetta, on suositeltavaa lisätä suolaa vedenpehmentimeen, vaikka veden kovuus olisi vain 6 dH.



1. Ota alakori pois.
2. Kierrä korkki auki.
3. Laita suppilon pää reikään.
4. Lisää noin 0,6 kg astianpesukonesuolaa.
5. Ota suppilo pois reiästä.
6. Täytä suolasäiliö maksimirajaan asti vedellä. (On normaalia, että suolasäiliöstä tulee pieni määrä vettä ulos).
HUOMAA! Täytä suolasäiliö vain vedellä, kun käytät astianpesukonetta ensimmäistä kertaa.
7. Säiliön täyttämisen jälkeen ruuvaa korkki tiukasti paikalleen ja sulje luukku.
☹ ei enää näy.
HUOMAA! Riippuen siitä, kuinka hyvin suola liukenee, ☹-merkkivalo voi palaa edelleen, vaikka suolasäiliö olisi täytetty.
8. Käynnistä lyhyt pesusykli heti.
OLE VAROVAINEN! Kun olet lisännyt suolaa vedenpehmentimeen, sinun tulee heti käynnistää pesusykli. Muuten suodatinjärjestelmä, pumppu tai koneen muut tärkeät osat voivat vaurioitua suolaveden vuoksi.

Käytä konetta tyhjänä.

Tarkista, että kone on asennettu oikein.

1. Kytke virtajohto.
2. Avaa vesihana.
3. Käynnistä pesusykli.
HUOMAA! Älä laita astioita koneeseen.

Kone on käyttövalmis, kun pesusykli on suoritettu loppuun.

Efnisyfirlit

LESTU ÞETTA!	80
ÖRYGGI	81
Viðvaranir	81
Intended use	81
Öryggi fyrir börn og fólk með fötlun	81
General safety	82
Safety during installation	82
Safety during operation	83
Öryggi við viðhald	84
Förgun	85
FLÝTIBYRJUN	86
LÆRÐU AÐ ÞEKKJA UPPÞVOTTAVÉLINA ÞÍNA	87
Stjórnborð	87
Tákn á stjórnborði og skjá	87
Aukahlutir	87
Notkun barnalæsingar	88
Þvottalotur	88
Valkostir, stillingar og aðgerðir	88
FYRIR FYRSTU NOTKUN	89
Vatnsmýkingarefnisstig stillt	89
Bættu salti við vatnsmýkingarefnið	89
Keyrðu vélina tóma	90

LESTU ÞETTA!



VIÐVÖRUN!

Lestu öryggisupplýsingarnar og leiðbeiningarnar í heild sinni áður en þú setur þetta tæki upp eða notar það.

Finna leiðbeiningarnar í heild sinni

Þú finnur ítarlegustu og nýlegustu notendaupplýsingarnar fyrir vörugerð þína á vefsíðunni www.elvita.se. Þetta innifelur upplýsingar um uppsetningu, notkun, viðhald og bilanagreiningu. Þú þarft gerðarkóðann til að leita að upplýsingunum.

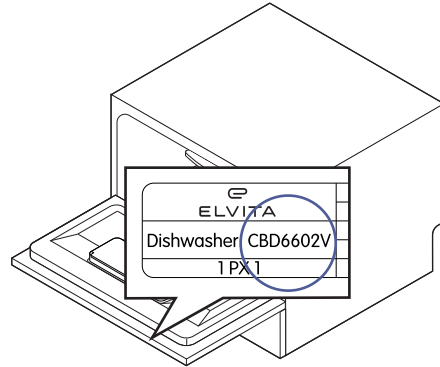
Finndu gerðarkóðann

Gerðarkóðinn er prentaður á merkimiða á tækinu.



ATHUGAÐU!

Þetta tæki og textamerking eru dæmi. Tækið þitt og texti gætu haft annað útlit og innihald.



ÖRYGGI

Lesið þessar leiðbeiningar vandlega áður tækið er sett upp og notað. Geymið leiðbeiningarnar nálægt tækinu til síðari nota. Margskonar ábyrgðir munu falla úr gildi ef þessum leiðbeiningum er ekki fylgt.

Viðvaranir

**VIÐVÖRUN!**

Notaðar þegar hættu er á líkamstjóni.

**VARÚÐ!**

Notaðar þegar hættu er á því að varan verði fyrir tjóni.

**ATHUGAÐU!**

Almennar upplýsingar sem þú ættir að vita um.



Hjálpleg ráð sem þér kunna að þykja gagnleg.

Intended use

This product is only intended for indoor use in a household or a household environment such as:

- staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
- farm houses;
- by clients in hotels, motels and other residential type environments;
- bed and breakfast type environments.

This product is not intended to be used as a built-in product.

Öryggi fyrir börn og fólk með fötlun

**VIÐVÖRUN!**

Látið eftirfarandi hópa aðeins nota tækið undir umsjón eða ef þeim hafa verið veittar leiðbeiningar um örugga notkun þess. Þau verða að skilja hættunna sem eru til staðar.

- Börn. (Börn yngri en 8 átta ára verða að vera undir stöðugu eftirliti.)
- Fólk með minnkaða líkamlega, skynjunarlega eða andlega getu.
- Fólk sem skortir reynslu og þekkingu.

**VIÐVÖRUN!**

- Leyfið börnum ekki að leika sér með tækið.
- Leyfið börnum ekki að þrifa tækið án eftirlits.

**VIÐVÖRUN!**

Fjarlægðu umbúðaeftirbúið þar sem það gæti verið hættulegt fyrir börn.

**VIÐVÖRUN!**

Hafðu uppþvottavélarefni þar sem börn ná ekki til. Uppþvottavélarefni er tærandi.

General safety



VIÐVÖRUN!

- Electrical installation and repair must only be carried out by a qualified technician.
- Local laws and regulations for electrical installations must be followed.
- Do not use the dishwasher before it is fully installed, otherwise it will be unstable and be likely to tip forward.
- Some dishwasher detergents are strongly alkaline. They can be extremely dangerous if swallowed. Avoid contact with the skin and eyes and keep children away from the dishwasher when the door is open.
- If an overflow occurs, turn off the main water supply before calling for service.
- If there is water in the base of the dishwasher due to overfilling or a small leak, the water should be removed before restarting the dishwasher.
- Do not place any heavy objects on the door when it is open. The product could tip forward.



VIÐVÖRUN!

Do not leave the door in the open position since this could present a tripping hazard.



VIÐVÖRUN!

Do not place anything in opened baskets before the product is fully installed. The product is unstable and may tip forward.



VIÐVÖRUN!

Risk of electric shock!

- Disconnect electrical power before installing the dishwasher. Failure to do so could result in death or electrical shock.
- Do not immerse the unit, power cord, or plug in water or other liquid.
- This product must be earthed. In the event of a malfunction or breakdown, earthing will reduce the risk of an electric shock by providing a path of least resistance for electric current. This product is equipped with a plug with an earthing conductor.



VARÚÐ!

- Do not wash plastic items unless they are marked "dishwasher safe" or the equivalent. For plastic items that do not have this marking, check the manufacturer's recommendations.
- Use only detergent and rinse agents recommended for use in a dishwasher.
- Never use soap, laundry detergent, or hand washing detergent in your dishwasher.
- Do not abuse the door or dish rack of the dishwasher.
- Do not tamper with the controls when loading items to be washed.

Safety during installation



VIÐVÖRUN!

- Electrical equipment must be installed by professionals.
- Hoses should be installed by professionals.
- Install the suction cups before use.

**VIÐVÖRUN!**

Risk for electric shock!

- Disconnect electrical power before installing the product. Failure to do so could result in death or electrical shock.
- The plug must be plugged into an appropriate power socket that is installed and earthed in accordance with all local laws and regulations.
- Improper connection of the earthing conductor can result in the risk of an electric shock.
- Check with a qualified electrician or service representative if you are in doubt whether the product is properly earthed.
- Do not modify the plug provided with the product if it does not fit the power socket.
- Have a proper power socket installed by a qualified electrician.
- Ensure the dishwasher is correctly earthed before use.
- Do not use an extension cord or an adapter plug with this product.
- Do not, under any circumstances, cut or remove the earthing connection from the power cord.
- Take care to avoid kinking or crushing the power cord.

**VARÚÐ!**

- The inlet water pressure must be between 0.04 MPa and 1 MPa.
- The product must be connected to the water supply using new hoses. Do not reuse old hoses.
- If the water pipes are new or have not been used for an extended period of time, let the water run to make sure that the water is clear. This precaution is necessary to avoid the risk of the water inlet becoming blocked and damaging the product.
- If your sink has a spray jet fed by a hose that is connected to the same water line as the dishwasher the safety supply hose could burst. If your sink has one, it is recommended that the safety supply hose is disconnected and the hole plugged.

**VARÚÐ!**

The product must be horizontal and secured firmly.

Safety during operation

**VIÐVÖRUN!**

Do not operate your dishwasher unless all enclosure panels are properly in place.

**VIÐVÖRUN!**

- Do not let any item stick through the basket bottom.
- Knives and other utensils with sharp points must be loaded in the basket with their points facing down or placed in a horizontal position.

**VIÐVÖRUN!**

Keep dishwasher detergent out of the reach of children. Dishwasher detergent is corrosive.

**VIÐVÖRUN!**

- It is dangerous to open the door mid-wash cycle, as hot steam may scald you.
- Open the door very carefully if the dishwasher is operating. There is a risk of water squirting out.
- When removing dishes items will be hot. Wait 15 minutes after the wash cycle has ended before removing glass or cutlery.

**VARÚÐ!**

If the water pipes are new or have not been used for an extended period of time, let the water run to make sure that the water is clear. This precaution is necessary to avoid the risk of the water inlet becoming blocked and damaging the product.

**VARÚÐ!**

- It is recommended to use powder as detergent instead of tablets. Some wash cycles may not dissolve the tablets fully.
- After each wash, check that the detergent dispenser is empty and that the detergent has been dissolved.
- Only use detergent that is specifically intended for dishwasher use. Keep your detergent fresh and dry.
- Do not put powdered detergent into the dispenser until you are ready to wash dishes.
- Only use salt specifically designed for dishwasher use. Any other type of salt that is not specifically designed for dishwasher use, especially table salt, will damage the water softener. The manufacturer's warranty does not cover any damage that results from the use of unsuitable salt.
- Only fill with salt before running a cycle. This will prevent any grains of salt or salty water that may have been spilled from remaining on the bottom of the machine for any period of time, which may cause corrosion.

**VARÚÐ!**

- When cleaning the filters, do not over-tighten the filters. Refit the filters securely in the correct order, otherwise coarse debris could get into the system and cause a blockage.
- Never use the dishwasher without the filters in place. Incorrect replacement of the filters may reduce the performance of the product and damage dishes and utensils.

**VARÚÐ!**

Place sharp items so that they are not likely to damage the door seal.



Washing dishes using this dishwasher consumes less energy and water than doing it by hand, provided that you use the machine for household purposes and follow the instructions in this manual.

Öryggi við viðhald

**VIÐVÖRUN!**

- Raflagnavinna og viðgerðir mega aðeins vera í höndum hæfra tæknimanna.
- Allar viðgerðir sem framkvæmdar eru af aðilum sem eru ekki viðurkenndir tæknimenn setja notendur tækisins í hættu á að verða fyrir líkamstjóni.
- Allar ábyrgðarkröfur sem til koma vegna viðgerða sem framkvæmdar eru af aðila sem er ekki viðurkenndur tæknimaður falla ekki undir ábyrgðina.
- Ef rafmagnssnúran er skemmd verður henni að vera skipt út af framleiðandanum, þjónustuaðila hans eða sambærilega hæfum einstaklingi til að forðast hættu.

**VIÐVÖRUN!**

Aftengdu tækið frá rafveitu áður en framkvæmd er hreinsun og viðhald á tækinu.

**VARÚÐ!**

- Til að hindra að vatn komist inn í hurðarlæsinguna og rafmagnshluti skal ekki nota hreinsiefni í úðabrúsum af neinni gerð.
- Ekki nota leysiefni eða svarfandi hreinsiefni til að þrifa ytra byrði og gúmmíhluta uppþvottavélarinnar.
- Notaðu aldrei svarfandi hreinsiefni eða ræstipúða á ytri yfirborð þar sem það gæti rispað áferðina. Sumar pappírspurrkur gætu einnig rispað eða skilið eftir sig för á yfirborðinu.

**VARÚÐ!**

- Þegar síurnar eru hreinsaðar skal ekki ofherða þær. Settu síurnar aftur í vandlega og í réttri röð, annars gæti gróft rusl komist í kerfið og valdið stíflu.
- Notaðu aldrei uppþvottavélina án þess að síurnar séu í stað. Röng útskipting á síum getur minnkað afköst tækisins og skemmt leirtau og áhöld.

Förgun



Áður en þú fargar tækinu skaltu skera rafmagnssnúruna af og tryggja að hurðarlæsingin sé óvirk.

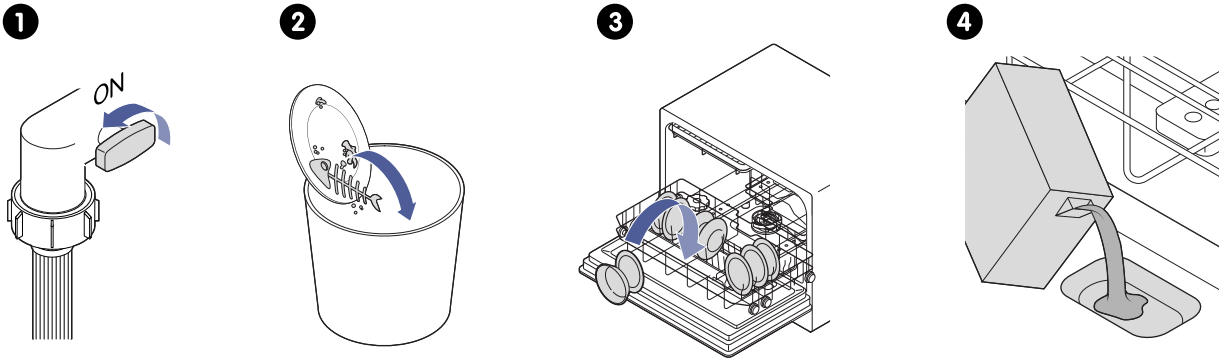
Fargaðu umbúðum á umhverfisvænan hátt. Með því setja umbúðir í endurvinnslu, samkvæmt reglum lands og staðar er hægt að draga úr notkun hráefna og magni úrgangs í landfyllingum.

Þetta tæki er merkt í samræmi við Evróputilskipun 2012/19/ESB, rafmagns- og rafeindatækjaúrgangur (WEEE). Táknið á tækinu eða á umbúðum þess gefur til kynna að ekki skuli meðhöndla það sem heimilisúrgang. Í staðinn skal afhenda það til viðeigandi söfnunarstöðvar fyrir endurvinnslu rafmagns- og rafeindatækjaúrgangs.

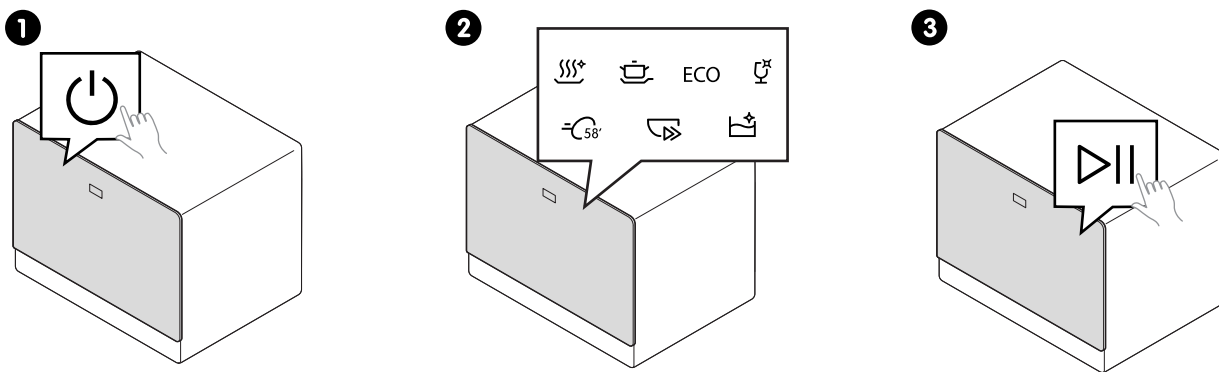
Með því að tryggja rétta förgun tækisins hjálpar þú við að koma í veg fyrir mögulega neikvæðar afleiðingar fyrir umhverfið og heilsu manna, sem að öðrum kosti gætu orðið vegna óviðeigandi meðhöndlunar úrgangs vegna þessa tækis. Til að fá nánari upplýsingar um endurvinnslu þessa tækis skaltu hafa samband við viðkomandi bæjaryfirvöld sem sjá um sorphirðu, heimilissorppjónustu eða verslunina þar sem þú keyptir tækið.

FLÝTIBYRJUN

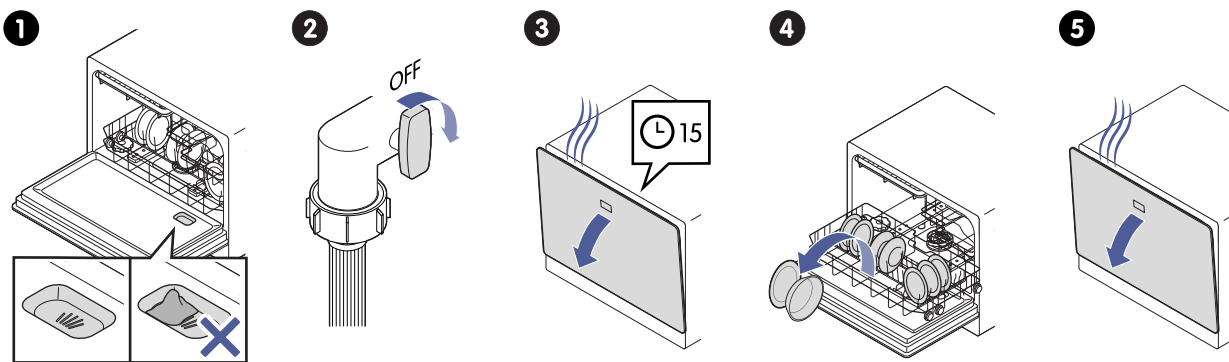
Fyrir þvott



Þvottur

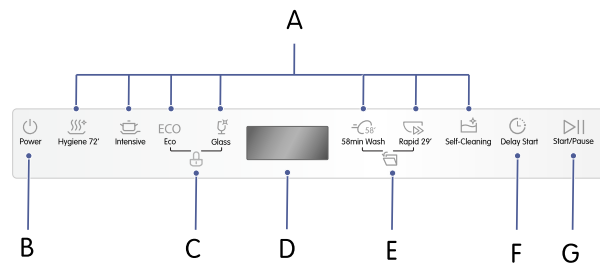


Eftir þvott



LÆRÐU AÐ ÞEKKJA UPPÞVOTTAVÉLINA ÞÍNA

Stjórnborð



- A. Þvottalotur
- B. Kveikja/slökkva
- C. Barnalæsing
- D. Skjár
- E. Sjálfvirk opnun
- F. Val á seinkun
- G. Kveikja/gera hlé

Tákn á stjórnborði og skjá



Hreinlæti 72°



Salt



Vatnskranir



Sjálfhreinsun



Barnalæsing



Öflugt



58 mín. þvottur



Sparnaður



Gler

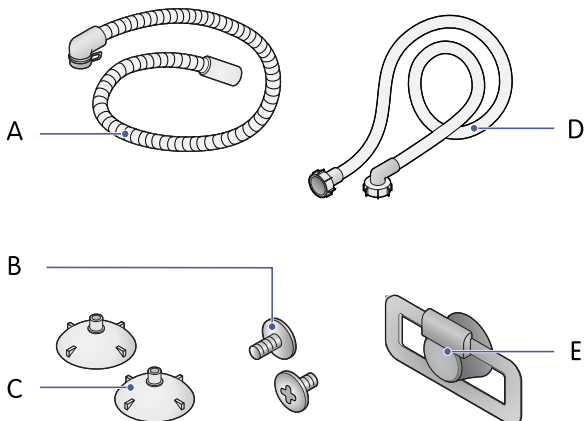


Hratt 29'



Sjálfvirk opnun

Aukahlutir



- A. Frárennslisslanga
- B. Skrúfur
- C. Sogskálar
- D. Vatnsinntaksslanga
- E. Millistykki

Frárennisslanga	Til að tengja uppþvottavélina við frárennslíð.
Skrúfur	Til að setja sogskálarnar á.
Sogskálar	Til að gera uppþvottavélina stöðuga.
Vatnsinntaksslanga	Til að tengja uppþvottavélina við vatnsinntakið.
Millistykki	Til að setja inn í vatnsúttakið þegar efri karfan er fjarlægð.

Notkun barnalæsingar

Virkjaðu barnalæsinguna til að hindra að börn opni óvart.

- Ýttu og haltu **ECO** og **☺** í 3 sekúndur þar til **☺** er sýnt.
Allir hnappar nema **☺** eru nú læstir.
- Ýttu og haltu **ECO** og **☺** í 3 sekúndur til að gera barnalæsinguna óvirka.
ATHUGAÐU! Ef slökkt er og kveikt aftur gerir það barnalæsinguna óvirka.

Þvottalotur

Uppþvottastilling	Lýsing
Hreinlæti 72°	Til að sótthreinsa leirtau og glervöru. Viðheldur hitastigi vatns við 72 °C.
Öflugt	Fyrir mjög óhrein hnífapör, og venjulega óhreina potta, pönnur, diska o.s.frv., með áföstum matarleifum.
Sparnaður	Ráðlögð þvottalota fyrir venjulega óhreint leirtau, þar sem það minnkar orku- og vatnsnotkun.
Gler	Fyrir lítið óhreint leirtau og gler.
58 mín. þvottur	Fyrir venjulega óhreinar hleðslur sem þurfa fljótan þvott og þurrkun.
Hratt 29'	Styttri þvottur fyrir lítið óhreinar hleðslur sem ekki þarf að þurrka.
Sjálfhreinsun	Fyrir fljótvirka hreinsun á sjálfri uppþvottavélinni, án leirtaus.

Valkostir, stillingar og aðgerðir



Sjálfvirk opnun

Opnar hurð uppþvottavélarinnar sjálfkrafa í lok lotunnar á mismunandi tímum eftir því hvaða þvottalota var valin. Það bætir árangur við þurrkun.



Seinkun

Seinkar byrjun þvottalotunnar um ákveðið langan tíma. Hámarks seinkunartími er 24 klukkustundir.



Barnalæsing

Kemur í veg fyrir að vélin sé notuð fyrir slysi.

FYRIR FYRSTU NOTKUN



VARÚÐ!

Gakktu úr skugga um að uppþvottavélin sé rétt upp sett áður en þvegið er.

Vatnsmýkingarefnisstig stillt

Stilltu vatnsmýkingarefnisstigið samkvæmt hörku vatnsins á þínu svæði. Sjá eftirfarandi töflu til að velja viðeigandi stig. Yfirvöld vatnsveitu á staðnum geta ráðlagt þér um hörku vatns staðarins.





Vatnsharka		Vatnsmýkingarefnissti	Tilvik endurmyndunar*	Saltnotkun (grömm/lotu)
Þýskt °dH	mmól/l	g		
0 - 5	0 - 0,94	H1 er sýnt	Engin endurmyndun	0
6 - 11	1,0 - 2,0	H2 er sýnt	10	4
12 - 17	2,1 - 3,0	H3 er sýnt	5	8
18 - 22	3,1 - 4,0	H4 er sýnt	3	13
23 - 34	4,1 - 6,0	H5 er sýnt	2	20
35 - 55	6,1 - 9,8	H6 er sýnt	1	40

*Endurnýjun á sér stað á X þvottalota fresti.



ATHUGAÐU!

Hver lota með endurnýjunaraðgerð eykur vatnsnotkunina um 0,2 lítra af vatni, orkunotkunina um 0,01 kWh, og lengd þvottalotunnar um 4 mínútur.

1. Lokaðu hurðinni.
2. Ýttu á  til að kveikja á vélinni.
3. Innan 60 sekúndna, ýttu og haltu  í meira en 5 sekúndur til að fara í uppsetningu vatnsmýkingarefnis.
4. Ýttu á  til að fara í gegnum tiltækar hæðir vatnsmýkingarefnis (**H1, H2, H3, H4** (sjálfgefið), **H5, H6**).
5. Ýttu á  til að staðfesta og fara úr uppsetningu vatnsmýkingarefnis.

Þú ferð út úr uppsetningu vatnsmýkingarefnis ef þú breytir engum stillingum í 5 sekúndur.

Bættu salti við vatnsmýkingarefnið

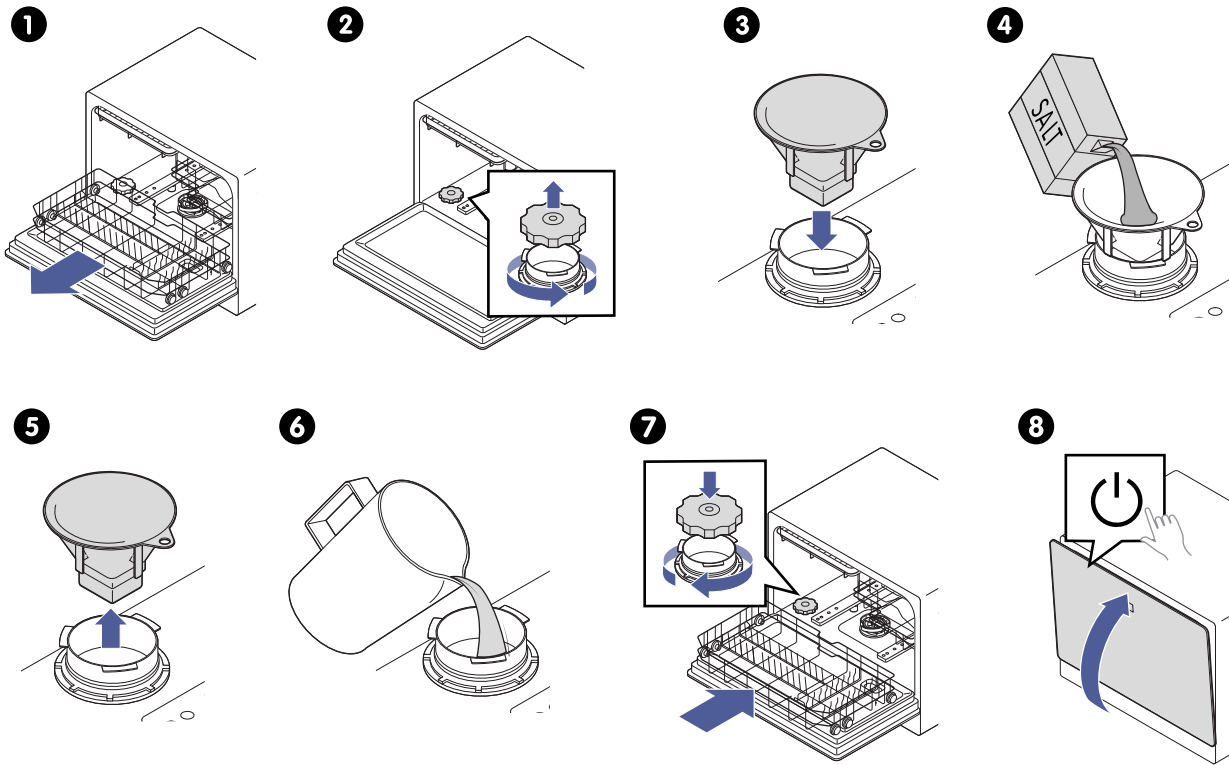
Gerðu þetta þegar  er sýnt.

Saltflátið er staðsett undir neðri körfunni.



VARÚÐ!

- Notaðu aðeins salt sem er sérstaklega ætlað til notkunar í uppþvottavélum. Allar aðrar tegundir af salti, sérstaklega borðsalt, mun skaða vatnsmýkingarefnið.
- Einungis skal fylla á með salti rétt áður en lota er keyrð. Salt eða saltvatn sem hellist niður og er skilið eftir á botni vélarinnar í nokkurn tíma getur valdið tæringu. Ef salt hellist niður skal keyra hraðþvottalotu til að fjarlægja það sem helltist niður.
- Ef þú ert að nota duffþvottaefni sem er fosfatlaust er ráðlegt að bæta salti við vatnsmýkingarefnið jafnvel þótt vatnsharkan sé aðeins 6 dH.



1. Fjarlægðu neðri körfuna.
2. Skrúfaðu lokið af.
3. Settu enda trektarinnar í gatið.
4. Bættu við um það bil 0,6 kg af uppvottavélarsalti.
5. Fjarlægðu trektina úr gatinu.
6. Fylltu saltílátið að hámarki sínu með vatni. (Það er eðlilegt að lítið magn vatns komi út úr saltílátinu).
ATHUGAÐU! Fylltu saltílátið einungis með vatni þegar uppvottavélin er notuð í fyrsta sinn.
7. Eftir að ílátið hefur verið fyllt skrúfaðu þá lokið vandlega á og lokaðu hurðinni.
☞ er ekki lengur sýnt.
ATHUGAÐU! Eftir því hversu vel saltið leysist upp gæti ☞ gæmi enn líst jafnvel þótt saltílátið hafi verið fyllt.
8. Ræstu stutta þvottalotu strax.
VARÚÐ! Eftir að salti hefur verið bætt við vatnsmykingarefnið skaltu ræsa þvottalotu strax. Annars gæti saltvatn skaðað síubúnað, dælu eða aðrar mikilvæga hluta vélarinnar.

Keyrðu vélinna tóma.

Gakktu úr skugga um að vélin sé sett upp á réttan hátt.

1. Settu rafmagnssnúruna í samband.
2. Skrúfaðu frá vatnskrananum.
3. Ræstu þvottalotu.
ATHUGAÐU! Settu ekkert leirtau í vélinna.

Vélin er tilbúin til notkunar þegar þvottalotan hefur klárast.

The information may be subject to changes. Inadvertent errors in information may occur. / Die Informationen können Änderungen unterliegen. Es kann zu unbeabsichtigten Fehlern in den Informationen kommen. / Informationen kan komma att ändras. Oavsiktliga fel i informationen kan förekomma. / Informasjonen kan endres. Det kan forekomme utilsiktede feil i informasjonen. / Oplysningerne er med forbehold for ændringer. Der kan forekomme utilsigtede fejl i oplysningerne. / Tietoihin voi tulla muutoksia. Tiedoissa voi olla tahattomia virheitä. / Upplýsingarnar gætu verið háðar breytingum. Óviljandi villur gætu hafa slæðst inn í upplýsingarnar.

ELVITA

elon GROUP

Elvita products are distributed and marketed by Elon Group AB.
Elon Group AB Bäcklundavägen 1 | 702 03 Örebro Sweden
ELON GROUP | +46(0)10-220 40 00 | ELONGROUP.SE
Support and service: ELVITA.SE

Power Hygiene 72° Intensive Eco Glass